









La Paz, Bolivia  
Martes 19 de julio  
de 1990

## Presidente de diputados Movilización de militares a Nueva Esperanza es insuficiente

El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kaffer, afirmó que la movilización de efectivos militares hacia el sector boliviano no es suficiente para asegurar la soberanía.

desarrolló lo se podría esperar los problemas de la Amazonia. Explicó que "Antes se operaba en el marco del territorio nacional, la gran mayoría y totalidad de la región base que por sus políticas económicas y administrativas de los gobiernos".

que exigimos esta atención en Nueva Esperanza, esto también debe atender en los departamentos vecinos de los ríos Beni, Acre, Alto Beni, Muro y Madera, que se han convertido en sector de propiedad extranjera privada, por el riesgo de la ley".

Puntó la presencia de las Fuerzas Armadas, "pero dijo la ausencia de efectivos en la zona estratégica, frente los sectores económicos vitales, que los señores los departamentos bolivianos para un desplazamiento rápido y eficaz en la región".

Puntó el presidente de la Cámara de Diputados, el problema del sector, no sólo debe ser visto desde la legalidad sino de los hechos

Recomendó que los se debe de tener una reserva de contingencia y de mantener una presencia visible en los territorios estratégicos en cuestión, debiendo ser capaces de evaluar y controlar cualquier movimiento y acciones ilegales que impliquen la explotación de los recursos naturales de esta nuestra zona del gran Estado.

**Dra. SONIA OCAMPO**  
Ginecología-Obstetricia

Enfermedades infecciosas, Alergias, Abortos, Adhesiones, Partos, Punción, Tratamiento. Consultorio Edificio Murillo 1360, Marzani OI, 5 calle Murillo. Telefonos 367437-793017 atención 10-20

y Carolina Ascarrunz, Nidia y Oscar Barrientos, Roxana Ascarrunz, Javier Calderón E. Rosemarie y Gil y Fernando Calderón Eduardo; participan con sentimiento de dolor el fallecimiento de su abuela

**LOLA PEÑAFIEL Vda. de EDUARDO**

Invitan a sus amigos acompañarles al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de mañana, domingo 29 del pte. a Hs. 11 a.m. el cortejo fúnebre partirá de la Av. Ecuador esq. Fernando Cuachalla, edificio San Antonio.

La Paz, julio de 1990.

En paz del Señor y confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición pazal, ha dejado de existir la que en vida fue abuela, madre y abuelita.

**Sra. LOLA PEÑAFIEL Vda. de EDUARDO Q.E.P.D.**

de Ascarrunz, Gloria E. de Calderón, Villy Amparo E. de Durán, Nidia Ascarrunz R., Carlos Calderón Z., Luciano Durán V., hijos políticos muertos, bienidos y demás familia ruegan a sus amistades e invitados a los que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 11 a.m., y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de mañana domingo a Hs. 11 a.m. el cortejo fúnebre partirá de la Av. Ecuador esq. Fernando Cuachalla, edificio San Antonio.

Quien que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SEÑORITA "A" VALDIVIA, OF. FIGUEROA 786 TELS. 353630 - 325294 - 325295



**HOMENAJE DE LA BOLSA BOLIVIANA DE VALORES**

Bolivia Boliviana de Valores S.A., rindió homenaje de agradecimiento imponiendo la Medalla al Mérito a los señores Reginald van Raalte, Director de SAID/B., David Jeseo, Director de la Oficina del Sector Privado de SAID/B., y Lic. Perry Jiménez, ex-Presidente de la Comisión de Valores y Bancos Central, por su decisiva participación y apoyo a la creación de la Bolsa Boliviana de Valores S.A. Los presidentes de la Bolsa, de CHCFP Central y de la Comisión de Valores, Ernesto Wende, Marcelo Pérez y Lic. Vargas, respectivamente, elogiaron la labor cumplida por los homenajeados para la creación de la primera entidad boliviana del mercado de valores.

  
**MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION**  
**NOMINA DE POSTULANTES ACEPTADOS PARA ESTUDIAR EN LA URSS**

Nº	APELLIDOS Y NOMBRES	COLEGIO	Nº	APELLIDOS Y NOMBRES	COLEGIO
1	Carrillo Luis Santos Elean	LA PAZ	31	Torres Fernando Zuleta Olaverri	COCHABAMBA
2	Chua Colipa Walter Rocio	ORURO	32	Alvarez Concha Carlos	COCHABAMBA
3	Gi Lanza Edwin Augusto	ORURO	33	Valencia Wila Wila	TARJA
4	Quila Anas Javier Paul	LA PAZ	34	Rodriguez Urquiza David E	COCHABAMBA
5	Arceza Vilca Gerardo Domingo	LA PAZ	35	Fernandez Galvaner Reneva	TARJA
6	Fernandez Manuel Mario Mercedes	ORURO	36	Lopez Pina Juan	SMITH CRUZ
7	Barral Zepeda Walter Walter	LA PAZ	37	Rivera Pineda Ramon	BBN
8	Casas Nolasco Esteban	ORURO	38	Chavez Castro Humberto D	ORURO
9	Morales Indalecio Fermín Juan	CHUDOSICA	39	Camacho Alfo Pareda Augusto	COCHABAMBA
10	Stuen Salazar Walter Camar	ORURO	40	Lopez Wanda Marcela	LA PAZ
11	Gonzalez Palacios René Owen	CHUDOSICA	41	Waldemar Gonzalez Germán A.	BBN
12	Hidalgo Pineda Juan Luis	ORURO	42	Ordoñez Pineda Ramon	ORURO
13	Duran Medina Sergio Valentin	LA PAZ	43	Alvarez Guzman David	LA PAZ
14	Gullier Rosales Ernesto Walter	COCHABAMBA	44	Salas Casas Octavio Gabriel	LA PAZ
15	Balazares Rodriguez Wilma A.	LA PAZ	45	Alvarez Guzman Ramon L.	LA PAZ
16	Oroscocha Muñoz Oscar	LA PAZ	46	Cabrera Guzman Gabriel	COCHABAMBA
17	Lopez Ramos Walter Boris	LA PAZ	47	Navarro Hernandez Alfo Boris	LA PAZ
18	Casas Talavera Javier Job	LA PAZ	48	Lopez Manuel Luis	LA PAZ
19	Piz Moreno Rogelio Mario	LA PAZ	49	Wander Camacho Juan	LA PAZ
20	Rojas Ortega Johnny Hualace	ORURO	50	Stuen Zambrano Alvaro	LA PAZ
21	Casas Castro Javier Esteban	COCHABAMBA	51	Camacho Balboa Francisco	TARJA
22	Gonzalez Juan Luis Fernando	TARJA	52	Cuadri Alfo Pineda Luis	COCHABAMBA
23	Alvarez Casas Roberto	SMITH CRUZ	53	Raya Servino Ramon	SMITH CRUZ
24	Rivera Hernandez Francisco Anis	POTOSI	54	Mendoza Castel Maria Eugenia	LA PAZ
25	Perezaga Trinchero Saavedra Yvonne	ORURO	55	Piz Zepeda Walter Lige	LA PAZ
26	Wander Oroscocha	LA PAZ	56	Carra Manuel Regal	COCHABAMBA
27	Wander Tappa Jaime Fede	POTOSI	57	Morales Rojas Jaime Luis	COCHABAMBA
28	Casas Salazar Oscar	ORURO	58	Raya Rodriguez Oscar R.	LA PAZ
29	Gonzalez Galvaner Rosmary	LA PAZ	59	Medina Pineda Juan Luis	ORURO
30	Antonaga Zamora Miguel	LA PAZ	60	Stuen Lopez Guido A.	SMITH CRUZ
31	Willy Zambrano Wladimir	ORURO	61	Ordoña Oroscocha Tiberio	COCHABAMBA
32	Carrillo Pineda Walter	COCHABAMBA	62	Wander Zambrano Pineda Nancy Carmen	BBN

NOTA: LOS SEÑORES DEBERAN LEGAR A MOSCU EN EL PERIODO DE 20 DE AGOSTO A 5 DE SEPTIEMBRE Y COTIZAR SUS PAGOS DE LA PAZ A LA B. EN LA FEDERACION SUS PAGOS EN MARCHO PLAZA NUESTRO.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

# "Distilled from Grapes"

**Distilado de Uvas™**

es como califican Estados Unidos a los productos **Guadalquivir**.

que están elaborados a partir de uva moscatel.

en su destilación se emplean las mejores primas.

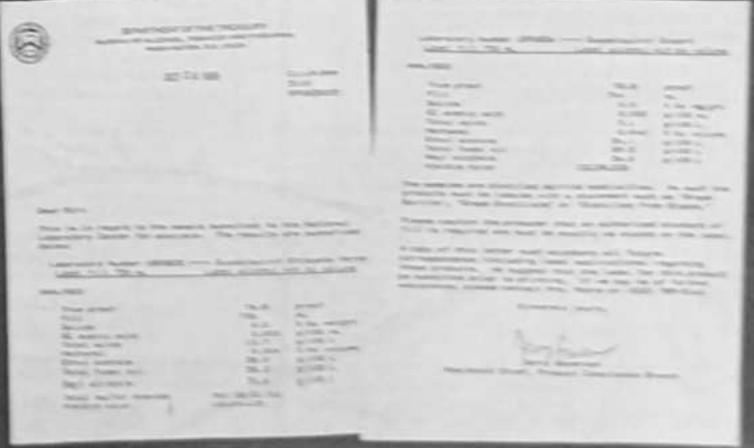
que nos gustan por la calidad de nuestra gente.

que así lo demuestran.



**Guadalquivir Export**

porque la calidad es nuestra tradición.



# PRESENCIA

## información general

La Paz, Bolivia, sábado 28 de julio de 1990

### USIS niega que jefe militar esté involucrado en narcotráfico

Es totalmente falso que el general Marc Cisneros, jefe del Comando Sur del Ejército de los Estados Unidos, asentado en Panamá, esté involucrado en actividades ilícitas de narcotráfico.

El Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos (USIS), vocero oficial del gobierno de ese país, "desmiente categóricamente cualquier intento de involucrar a la integridad profesional y moral del Gral. Cisneros con actos delictivos, los cuales no tienen en absoluto ninguna base en la verdad".

El comunicado de USIS indica que ese jefe militar asumió ayer la subcomandancia del Tercer Cuerpo del Ejército de EE.UU., con base en Fort Hood, Texas.

Agrega: "Falsos rumores acerca de su participación en actos ligados al narcotráfico comenzaron a hacerse aproximadamente un año, siendo éstos elaborados por órganos de desinformación, pertenecientes al régimen corrupto del exlíder panameño Manuel Antonio Noriega".

Finalmente, señala que "es muy lamentable que estos infundados rumores de desinformación sean difundidos por ciertos medios de comunicación y usados por personajes políticos, sin antes haber confirmado su veracidad con fuentes oficiales".

## Gas de Estado y YPFB reajustaron precio del gas

La empresa Gas del Estado de Argentina y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) acordaron un nuevo precio para el gas, menor que los 2,94 dólares para el millar de pies cúbicos, para el trimestre de julio, agosto y septiembre, según informaron a PRESENCIA en esa entidad.

La decisión fue adoptada durante una reunión bilateral, que se llevó a cabo en la ciudad de Santa Cruz el martes pasado, y a la que asistió el director de Negociación de YPFB, Jorge Aramayo, quien no pudo ser entrevistado debido a que se encuentra de via-

je, según informaron en su despacho.

El reajuste de precios se realiza trimestralmente, en virtud de los convenios acordados con Argentina por el actual gobierno y en base a los precios internacionales del petróleo, afirmaron los funcionarios de YPFB.

En el trimestre de abril, mayo y junio, el millar de pies cúbicos

alcanzó un promedio de 2,94 dólares, pero para los meses de julio, agosto y septiembre la cotización será menor, puntualizaron los informes.

Sin embargo, las autoridades aseguraron que el monto de los ingresos para este año por la exportación de gas, no variará sustancialmente.

El ministro de Energía, Angel Zanetti, declaró, días atrás, que las exportaciones de gas a Argentina en 1990 generarán un ingreso de 215 millones de dólares. En 1989, el ingreso obtenido por el mismo concepto alcanzó a los 214,9 millones de dólares.

### Con ayuda española gobierno reforzará grupos antiterroristas y de rescate

El gobierno boliviano tiene un plan de reentrenamiento a organismos policíacos especializados en la lucha contra el terrorismo y de salvamento aéreo y acuático, informó ayer el subsecretario de Asesoría, Raúl Loyola, al recibir a un grupo de especialistas de la policía española. El subsecretario dijo que una delegación guatemalteca ese país tampoco, dijo que las autoridades del Ministerio del Interior español, se cometen a brindar equipos y capacitación para la formación del marco del memorando de entendimiento firmado recientemente por los gobiernos de Bolivia en la Paz y de España.

"Los equipos serán suministrados paulatinamente", dijo Loyola, sin embargo, a señalar que el convenio global que esa cooperación significa. Agregó que los servicios de las autoridades bolivianas incluyen también entrenamiento a unidades bolivianas especializadas en ese campo, tanto para actividades policíacas como para acciones de rescate.

"Los acuerdos están en el orden del día de la república, el presidente de la república, el señor Carlos Mesa, y el jefe de la policía cada vez más profesional y científica", afirmó Loyola, en un momento de la recepción española en esa ciudad.

"Los convenios alcanzados durante el viaje boliviano-comprobaron además la implementación de los planes de comunicación de los servicios de seguridad estatal, la instalación de un registro Unico Nacional (UNIC) y el subsecretario de Asesoría, Raúl Loyola, dijo que complementaría lo que anteriormente dijo en español.

### Casos de tuberculosis no aumentan

Roberto Vargas, director de Epidemiología del Ministerio de Salud, aclaró que la información brindada por el doctor de La Paz, sobre los casos de tuberculosis en Cochabamba, no sería interpretada como un aumento de casos.

"No es que la epidemia progresa, lo que es lo que ahora se están dando más casos, porque la es hacia la población es mayor", agregó.

Explicó que, por ejemplo se examinaban a 12 personas con tuberculosis, mientras que se examinaban 50 a 60 y encuentran 5.

"Yo diría que lo que es cuando es positivo, pues a tar más casos e iniciar a sobre ellos, estamos la enfermedad se propaga más."

Toda esta labor se dirige actual hospital de Cochabamba grande que el que, cada vez, se está realizando. Consultado sobre la cobertura de vacunación que se realiza contra la tuberculosis, el ministro de Salud expresó que el país tiene realidades desde hace 15 años, pero aún no se ha alcanzado la tura debida.

### A "Fabricaciones militares" de Argentina

## Bolivia venderá hierro por 3,5 millones de dólares

Bolivia venderá a la empresa argentina estatal "Fabricaciones Militares" 250.000 toneladas de hierro provenientes del Mutón por un valor de 3,5 millones de dólares, informó ayer el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

El Mutón, ubicado en el sureste del territorio y cerca de la frontera con Brasil, posee las reservas más importantes de América Latina con 400.000 millones de toneladas brutas de hierro. Salinas dijo en una conferencia de prensa que la exportación de hierro a la Argentina fue definida al ganar la Empresa Minera Subsidiaria del Oriente (EMEDO), una licitación pública lanzada a nivel internacional por el vecino país.

Bolivia ya exportó en mayo de 1988 un total de 8.900 toneladas de hierro a los hornos Zapla de la República Argentina, pero no se logró concertar un acuerdo definitivo por lo que nuestro país decidió vender a Paraguay 244.000 toneladas de hierro en un período de dos años, lo que reportará un ingreso de 3 millones de dólares.

Hasta la fecha EMEDO ha exportado 12.000 toneladas de hierro al Paraguay.

La producción actual de EMEDO alcanza a 300.000 toneladas métricas de hierro por año, frente

Países de la Cuenca del Plata interesados en instalar siderurgia en la región. - Bolivia tiene mejores opciones para instalación de esa industria, afirma COMIBOL

a 600 que comenzó a producir en 1985 al iniciarse sus operaciones en el Mutón.

El presidente de la COMIBOL, dijo que los yacimientos del Mutón descubiertos en 1845 por el geólogo francés Francis Castelnau, abren enormes perspectivas económicas para el país, sobre todo si se abren los mercados del exterior y se logra instalar una industria siderúrgica en el territorio nacional.

COMUNIDAD SIDERURGICA Precisamente, países de la Cuenca del Plata se reunieron entre el 24 y 25 del presente mes en la ciudad de Santa Cruz, a propuesta de Bolivia, para analizar la posibilidad de conformar una comunidad siderúrgica de la región, informó el presidente de la COMIBOL.

EL MINISTRO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO, los subsecretarios de Industria, Comercio Exterior, Comercio Interior y de Coordinación, tienen el sentimiento de participar el fallecimiento de la señora:

### † Dña. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN Q.E.P.D.

Madre del ministro sin Cartera, Ing. Guillermo Fortún Suárez, a quien acompañan junto a su digna familia en momentos de tanto dolor.

La Paz, 28 de julio de 1990.

### ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

LA COORDINACION NACIONAL DEL SECTOR MINERO-METALURGICO DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA SE ADHIERE CON MUCHO PESAR AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA FORTUN SUAREZ POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

### † Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

MADRE DEL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUBJEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA.

LA PAZ, 27 DE JULIO DE 1990.



### CONDOLENCIA

EL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ, SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUBJEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA (ADN) Y EL HM. OSCAR FORTUN SUAREZ, MIEMBRO DE ESTE CUERPO DELIBERANTE, POR LA IRREPARABLE PERDIDA DE SU SEÑORA MADRE,

### † Dña. MATILDE SUAREZ DE FORTUN

ACAECIDA EN LA CIUDAD DE LA PAZ

LA PAZ, JULIO 27 1990

Santa Cruz, julio 27 de 1990

Señor Lic. David Blanco Zabala MINISTRO DE FINANZAS La Paz

De nuestra consideración:

En virtud al análisis jurídico del caso de importación de bolsas chinas, las connotaciones que viene adquiriendo y los conflictos de índole social, económico e incluso político que se han desatado, transmittimos a ustedes formalmente la solicitud institucional de proceder a la suspensión inmediata de sus funciones a los señores: Hugo Valdivia (director general de Aduanas), José Luis Mollinedo (administrador nacional de Aduanas) y Pedro Loyola (asesor legal), para que se les inicie proceso administrativo de responsabilidad por negligencia y conducta antieconómica contra el Estado, en su condición de funcionarios aduaneros.

Esta solicitud la fundamentamos en los hechos que son de conocimiento público, y específicamente en el Título XXVII de la Ley Orgánica de Aduanas de 01/abril/1929 y Decreto Supremo de 25 de abril de 1929, concordante con el art. 121 del Código Tributario y con las atribuciones conferidas por el Capítulo VI, art. 36 de la Ley de Organización Administrativa del Poder Ejecutivo y disposiciones reglamentarias inherentes.

Destacamos la voluntad política demostrada por su autoridad, así como la del subsecretario de Recaudaciones. Lic. Luis Fernando Terrazas Salas, del Dr. Rolando Arostegui, prefecto del departamento y del H. Diputado Nacional, Dr. Hormando Vaca Diez, que lamentablemente se vio entorpecida por los tres funcionarios nombrados, con las consecuencias negativas para la industria, los trabajadores fabriles y el propio Estado.

En este sentido y dado el "principio fundamental de que los funcionarios y empleados públicos son servidores exclusivos de los intereses de la colectividad y no de parcialidad o de partido político alguno" (art. 43 de la Constitución Política del Estado), esperamos se dé curso a la presente a fin de determinar responsabilidades en el cumplimiento de funciones específicas en aras de los intereses de la nación.

Con este motivo, saludamos a usted muy atentamente.

Lic. José Luis Vélaz Ocampo C. Dr. José Luis Camacho Parada GERENTE GENERAL PRESIDENTE

CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE SANTA CRUZ

c.c. Ministro de la Presidencia de la República Lic. Oscar Eld Franco Gral. Hugo Barser Suárez



### Corporación Regional de Desarrollo de Potosí AMPLIACION DE PLAZO INVITACION PUBLICA N° 006/90

LA CORPORACION REGIONAL DESARROLLO DE POTOSI COMIENZA QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS PARA PROVISION DE UN SISTEMA RODADO DE UN TRACTOR XT 60 HA SIDO AMPLIADA HASTA LAS 10 Hrs. DEL DIA 30 DE JULIO DEL ANUAL CURSO.

Potosí, julio 1990



### Subsecretario de Educación El Estado tiene capacidad para ampliar cobertura educativa

El Estado tiene la infraestructura necesaria para abarcar a la población marginada de la educación por razones económicas. Cuenta de un millón de niños y jóvenes de edad escolar que no están en las escuelas, en poder de los padres de familia, en poder de los servicios de educación local, dijo a PRESENCIA el subsecretario de Educación, Renato Rodríguez.

Dijo que el problema económico impide que ese millón pueda acceder a la educación, "no por falta de infraestructura, que es suficiente, sino por limitaciones económicas".

Lo que ocurre además "a juicio de esa autoridad", es que hay una excesiva centralización de la población estudiantil, que "impone una aparente falta de infraestructura".

Indicó como ejemplo el caso de los colegios del centro de la ciudad, a los que acude una gran cantidad de estudiantes de los barrios marginales, "pudiendo inscribirse en los establecimientos de su zona".

Ante esa situación, es necesario un reordenamiento del sistema educativo, que permita reducir a los estudiantes y hacer un mejor uso de la infraestructura existente, agregó.

En el caso de El Alto, el problema se repite, dijo, citando un testimonio de un estudiante de un colegio "tradicional", lo cual genera que en otras de las zonas periféricas haya pocos estudiantes.

La autoridad educativa señaló que el gobierno tiene en cuenta ese fenómeno, para cuestionar el proceso de nacionalización del sector educativo.

**CONDICION**  
Consultado sobre los niveles de desarrollo escolar en el país, Rodríguez manifestó que aún el Ministerio de Educación no cuenta con esos datos, pero que por la experiencia, ese fenómeno obedece a una "falta de confianza en el sistema educativo local".

"Las condiciones burocráticas del magisterio y el comportamiento académico crean inseguridad en los padres de familia, que prefieren que sus hijos continúen en la familia y se dediquen a trabajar", afirmó al criticar "la gran burocracia de los profesores".

El constante conflicto en el sector es el principal motivo para la deserción escolar, añadió al señalar que las limitaciones económicas influyen directamente en el momento de la inscripción de los alumnos.

"Las familias de bajos ingresos definen con anterioridad la inscripción de sus hijos" y saben que no podrán cubrir los costos de la educación, concluyó.



La Bancada Parlamentaria de Acción Democrática Nacionalista de la H. Cámara de Senadores, se adhiere al dolor que embarga a la familia Suárez Fortún, por el sensible deceso de la que en vida fue:

## † Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del Subjefe de ADN, Senador de la República y Ministro de Estado, Ing. Guillermo Fortún Suárez.

La Paz, julio de 1990



El Vicepresidente de la Cámara de Senadores y Secretario Ejecutivo de Acción Democrática Nacionalista Ing. Landívar Roca, lamenta comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

## † Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del Subjefe Nacional de Acción Democrática Nacionalista, Senador de la República y Ministro de Estado, Guillermo Fortún Suárez.

La Paz, julio de 1990

Cristina T. Vda. de Ruiz, esposa; Javier, Alvaro, Gudella (ausente), Hernán e Irene, hijos; Yoima, Claudio, hijos políticos; Pablo, Patricio, Vladimir, Leticia, Ronald y Mónica, nietos; hermanos, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

## † Sr. MOISES RUIZ ALEMAN Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud(s) se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer mes de su florado fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy sábado 28 de julio a Hrs. 18:45 en la Iglesia Corazón de María.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo

Ha dejado de existir, en la paz del Señor, la que en vida fue

## † Sra. HORTENCIA DALENZ Vda. DE AYALA (Q.E.P.D.)

Carmen Dalenz Tapia (ausente), Emma Dalenz vda. de plastic y Cnl. Jaime Dalenz Tapia, hermanos; Graciela Echeverría de Dalenz, hermana política; Dr. Jaime Ríos Dalenz, Ana María Dalenz de Altiero (ausente), Jenaro Dalenz Echeverría (ausente) Dra. Eliana Dalenz de Gallardo, sobrinos y demás familiares invitan a sus parientes, amigos y a los integrantes del Magisterio, Amigos de la Ciudad, Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, Damas Vicentinas y Ex-alumnos de los Colegios Alemán "Mcal Braun", Inglés Católico, Liceo Venezuela y otras instituciones a las que en vida perteneció, a la misa que se llevará a cabo el día sábado 28 del presente mes a Hrs. 10:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, a Hrs. 11:00, de su domicilio Pasaje Landaeta 534.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.



República de Bolivia

EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO, LIC. CARLOS ITURZA BALLIVAN, subsecretarios, directores, funcionarios y empleados administrativos de la Cancillería, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

## † Sra. MATILDE SUAREZ vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del ministro Ing. Guillermo Fortún S.

La Paz, 28 de julio de 1990



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONDOLENCIA

El ministro, los subsecretarios, asesores y personal superior, administrativo y de esta Secretaría de Estado, expresan su más sentida condolencia y se adhieren, con pesar, al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

## † Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del Ing. Guillermo Fortún Suárez, ministro en Cartera del Gobierno de Unidad Nacional,

La Paz, julio de 1990



EL PRESIDENTE Y EL COMITE NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO EXPRESAN SU CONDOLENCIA AL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑORA MADRE:

## † Dña. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q. E. P. D.)

La Paz, 28 de julio de 1990



REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EL MINISTRO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL, LIC. LLY VARGAS YACAFLO, subsecretarios, directores, personal administrativo y demás funcionarios, se adhieren al dolor que embarga a la familia del sub-jefe de acción democrática nacionalista, ING. GUILLERMO FORTUN S., POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU DIGNISIMA MADRE:

## † Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q. E. P. D.)

La Paz, julio 28 de 1990

América

Fujimori asume hoy la presidencia del Perú

Transferencia del poder se efectuará en circunstancias en que ese país de millones de habitantes afronta su peor crisis

El APU - Alberto Fujimori, el presidente electo de Perú, asumió hoy la presidencia del Perú...

La transferencia del poder se efectuará en circunstancias en que ese país de millones de habitantes afronta su peor crisis...

La inflación, que durante el primer año de gobierno de García fue del 57.2 por ciento, durante el último año de su mandato llegó al 2.280 por ciento...



Bienvenida El presidente Alan García (izquierda) recibe a su hijo y a la presidenta de Bolivia...

Varios presidentes llegaron para la toma del poder de Fujimori

LIMA, 27 (REUTERS). Cuatro presidentes llegaron hoy en avión de aeropuertos militares de seguridad para asistir a la asunción del mandatario Alberto Fujimori...

Fujimori asume la difícil tarea de sanear la economía del Perú

El nuevo presidente de Perú, Alberto Fujimori, asumió hoy la difícil tarea de sanear la economía del Perú...

La inflación, que durante el primer año de gobierno de García fue del 57.2 por ciento, durante el último año de su mandato llegó al 2.280 por ciento...

El presidente argentino, Carlos Menem, eludió pronunciarse sobre el estado de guerra...

En pocas líneas

Pinochet podría ser procesado VERA. El jefe del Ejército chileno, general Augusto Pinochet...

Letras analizarán Plan Bush MADRID. Chile se unió a la reunión de países latinoamericanos que analizarán el plan Bush...

Reemplazarán a general Ortega MARIQUITA. La presidencia hondureña...

Mediará las Naciones Unidas MADRID. El presidente Álvaro Cerda...

Honduras sacudida por sismos TEGUCIGALPA. Una serie de sismos de varias intensidades...

Aplicarán fórmula mexicana MADRID. El gobierno de Vicente Fox...

Narcotráfico; tregua unilateral BOGOTÁ. Los narcotraficantes colombianos...

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES Comité Laboral y de Profesionales Ferrovialarios...

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del señor Ministro sin Cartera y Subjefe Nacional de ADN...

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

LA PAZ, JULIO DE 1990

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES El Gerente General, Subgerente General, Ejecutivos...

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Madre del señor Ministro sin Cartera y Subjefe Nacional de ADN...

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

LA PAZ, JULIO DE 1990

Recordando los 10 días del sentido fallecimiento de que en vida fue:

Dr. LUIS I. RIVERA ARROYO Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

La esposa Norah Mealla de Rivera y familiares...

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

Expresa su sentimiento de dolor a la distinguida familia de la que en vida fue:

SRA. MATILDE SUAREZ VDA. DE FORTUN

Madre de nuestro Sub-Jefe Nacional y dilecto amigo...

LA PAZ, JULIO 28 DE 1990.



América
derrocamiento de Samuel Doe

Taylor se proclamó presidente de Liberia

27 (REUTERS). El libertario Samuel Taylor anunció hoy el derrocamiento del presidente Samuel Doe y se proclamó jefe de un gobierno de reconstrucción...

27 (REUTERS). El libertario Samuel Taylor anunció hoy el derrocamiento del presidente Samuel Doe y se proclamó jefe de un gobierno de reconstrucción...

Agregó: "Convocamos a los miembros de las fuerzas armadas de Liberia... a depone sus armas y estrechar las manos con el Frente Patriótico Nacional de Liberia para reestructurar un nuevo orden económico estructural..."

Grupo musulmán afirma haber derrocado a gobierno de Trinidad

PUERTO RICO, 27 (REUTERS). Un grupo radicalizado de musulmanes afirma haber derrocado al gobierno de Trinidad...

El líder del grupo musulmán, Yussuf Ali Baker, anunció el derrocamiento del gobierno de Trinidad...

Resto del Mundo

Confiscan 7 toneladas de droga

NICARAGUA, 27 (REUTERS). Las autoridades nicaragüesas confiscaron 7 toneladas de heroína y heroína...

Rebeldes cambuyanos atacan tren

BANGKOK, 27 (REUTERS). Guerrilleros del Khmer Rouge atacaron un tren de pasajeros, dejando decenas de civiles muertos y heridos...

Resistencia al servicio militar

JERUSALEN. Un aumento de ventas reportadas en el distrito Haaretz en agosto de soldados que se niegan a servir en los territorios ocupados...

Mongolia; transición democrática

ULAN BATOR. En el momento de sus primeras elecciones generales libres, el domingo 26, Mongolia se encuentra en una transición democrática...

Ultimos Citroen en venta

LONDRA. Citroen producirá los últimos modelos de 2CV, presentados hace a más de medio siglo de vida...

Japón vende aire enlatado

TOYO. El presupuesto de un refrigerio en el monte Fuji puede venir a los alpinistas con los ojos en los ojos...

Los palestinos quedan en minoría
Israel planea que judíos sean mayoría en Jerusalén oriental

27 (REUTERS). Los palestinos en la zona de Jerusalén oriental...

El presidente israelí Itzhak Rabin anunció hoy que el gobierno de Israel planea que los judíos sean mayoría en Jerusalén oriental...

Los palestinos que se han alzado desde hace 31 meses contra el dominio de Israel sobre Cisjordania y la Franja de Gaza...

Respondiendo a las amenazas de Hussein
Israel replicaría con armas químicas a Irak

JERUSALEN, 27 (REUTERS). Israel tiene la capacidad para fabricar armas químicas y responder a las amenazas de Irak de un ataque químico...

El presidente iraquí Saddam Hussein, en un estado de posesión de armas químicas, amenazó con destruir la mitad de Israel si el Estado-Judío atacaba a cualquier nación árabe...

COTEL
RESOLUCION
COMITE ELECTORAL DE COTEL
consecuencia de los acontecimientos que son de dominio público...

Trabajadores filipinos de rescate
Hallan a dos sobrevivientes después de 11 días del sismo

AL Lic. JOHNNY PORTOCARRERO A.
Gerente General de "BOCATTO" PUBLICIDAD se lo requiere en el Depto. de Contabilidad de "PRESENCIA" para responder obligaciones contractuales.

BAGUIO, FILIPINAS, 27 (AP). Trabajadores de una cuadrilla de rescate hallaron hoy dos sobrevivientes entre los escombros del Hotel Hyatt aquí, después de 11 días después de que se derrumbara por el devastador terremoto que ha dejado más de 1.600 muertos.

ORGANISMO INTERNACIONAL
Requiere un Ingeniero con Título en Provisión Nacional, con experiencia mínima de 5 años en trabajos de manejo de Bosques, Industrias Forestales y Planificación Forestal para optar el cargo de Coordinador de Proyecto.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
INVITACION PUBLICA
La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a los interesados en la adquisición de 57 caballos de ganado ovino...

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
La Paz, Julio de 1990





Oruro

Mineros de Huanuni piden nuevas áreas de explotación

REDAJADO 27 PRESENCIAL.- Los representantes de los mineros de Huanuni...

Las representaciones de este distrito que en la semana pasada...

de un convenio de explotación, con autorización de COMDEC...



Proyecto de Mercado Gráfico, 27 PRESENCIAL.- Una vista aérea de las predios donde...

Se informó en Huanuni sobre juicio de responsabilidades

REDAJADO 27 PRESENCIAL.- Ante una reunión extraordinaria de trabajadores y jubilados...

Actual que debió haber sido la denuncia huanuniense...

La directiva de la Asociación Provisoria de Derechos Huanunienses...

Entre otros puntos se tratará el juicio de responsabilidades...

EMSO y dirigentes analizaron problemas de Subsidiaria Oruro

REDAJADO 27 PRESENCIAL.- Los dirigentes del sindicato y los principales autoridades de EMSA...

buena Karacazo, se indicó que los representantes serán en otra oportunidad...

En el punto al tratamiento laboral se indicó que los acuerdos...

En la oportunidad se indicó que el pago de los reajustes...

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

EMPRESA A NIVEL NACIONAL DESEA INCORPORAR EN SUS OFICINAS DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA:

- INGENIEROS ELECTRICISTAS CON TITULO EN PROVISION NACIONAL.
- SECRETARIAS CON TITULO Y EXPERIENCIA EN EL MANEJO DE PAQUETES COMPUTACIONALES...

LAS PERSONAS INTERESADAS PODRAN ENVIAR SUS SOLICITUDES INDICANDO SU PRETENSION SALARIAL...

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARJA

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarja - CODETARJ - invita a las firmas constructoras...

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas...

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rubro respectivo en la Unidad Jurídica de CODETARJ...

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Universitarios tomaron simbólicamente edificio de exbanco de crédito

ORURO, 27 PRESENCIAL.- Fue tomado simbólicamente el edificio del Banco de Crédito...

El acto fue formalizado por el rector de la Universidad Técnica de Oruro...

Con respecto a la toma del edificio se indicó que...

El rector de la UTO expresó a los estudiantes...

La vocación del trabajo y servicio de la Universidad se manifiesta en los estudiantes...

Asimismo que la toma del edificio...

En representación de los universitarios...

Por el momento se mantendrá el edificio...

La transferencia de la propiedad...

Se indicó que la toma del edificio...

AVISOS ECONOMICOS

VENTA Y AGROPECUARIO Nissan Patrol 4 x 4...

12 Estrenos y Recompensas Por estrovo queda nulo el RUC...

32 Varas POR EXTRAVIO Se anuncia la pérdida de un libro...

ORURO VENDO Estrovo anuncio de venta de un vehículo...

RANGE ROVER es venta permula 811884 (27-31)

EXTRAVIO por estrovo de la chequera del Bco. de la Unión...

COMPRAMOS (1) móvil (1) auto...

TIENDA - venta de ropa y accesorios...

8 Casa Compra Venta Anticuario

13 Habitaciones con o sin muebles...

VENDO Piano italiano 321363 (22-26)

VENDO Refrigerador, helador...

11 Empleo se ofrece: Recepcionistas para cualquier institución...

VENDO departamento familiar...

VENDO Refrigerador, helador...

VENDO Piano italiano...

14 Lotes Terrenos Compra Venta

ANTICIBETICO Departamento de 2 dormitorios...

VENDO departamento familiar...

VENDO Piano italiano...

14 Terreno De 4.000 y 600 m2...

VENDO departamento familiar...

VENDO Piano italiano...

VENDO Piano italiano...

20 Oportunidad Grupo Musical para Entrenamiento

VENDO departamento familiar...

VENDO Piano italiano...

VENDO Piano italiano...

20 Ampliaciones 7665036-4 agosto

VENDO departamento familiar...

VENDO Piano italiano...

VENDO Piano italiano...

SE NECESITAN co-carpas, camionetas...

VENDO departamento familiar...

VENDO Piano italiano...

VENDO Piano italiano...



Chuquisaca

Según el Cnl. Faustino Rico Toro

Se incineraron documentos del Ejército en 1983

-En declaraciones de descargo en el juicio contra Luis García Meza, afirmó que Luis Lanza ofreció en venta el diario del guerrillero, Ernesto "Che" Guevara

SUCRE, 27 (PRESENCIA). Los dos testigos de descargo en el juicio de responsabilidad contra el exdictador, Luis García Meza Tzucá, por sustracción y venta ilegal de los diarios de campaña del Che Guevara y...

Rescató, de las últimas sobrevivientes cumplidas hasta la víspera en la Corte Suprema de Justicia, las declaraciones de Zambrano que incriminan al My. Luis Lanza...

Ambos testigos fueron presentados por uno de los tres acusados, el suboficial Raúl Solano Medina...

Zambrano reveló a la Corte Suprema que en 1983, cuando curaba estudios en el Estado Mayor, el My. Lanza...

Meza, Raúl Solano Medina y Erick Galantieri, este último, presunte intermediario de la venta...

La Corte Suprema de Justicia no tiene competencia en este caso, luego de dictado el auto de procesamiento por el Congreso...

El Cnl. Faustino Rico Toro reveló que, aparte de los diarios de campaña, también se extrajeron la documentación y el inventario...

En el inventario que practicó Rico Toro, se consignaban los diarios de ambos guerrilleros, por lo que negó que los mismos hayan sido sustraídos...

La pérdida de esa inventariación podría ser la coartada de los que sustrajeron los documentos...

Judicatura destacó labor jueces de la Corte Supre

SUCRE, 27 (PRESENCIA). El "Día del Juez", que se recuerda en cada aniversario del restablecimiento del Poder Judicial...

El Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obdón Fernández, expresó su satisfacción por la labor de los jueces...

PDAR licitó electrificación de zonas del Chapare Trop

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA). El Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR), informó que la licitación internacional de la zona tropical de este departamento fue lanzada oficialmente...

HERMOSA CASA EN LA ZONA SUD. Justamente aquí que Ud. está buscando una casa que cumpla sus expectativas. PRESENCIA segunda sección

AUDITORES FINANCIEROS DE NIVEL SUPERVISOR. ENTIDAD GUBERNAMENTAL REQUIERE AUDITORES FINANCIEROS CON TITULO EN PROVISION NACIONAL PARA NIVEL DE SUPERVISOR.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 16/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 17/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

REQUISITOS: 1) Tener experiencia en Auditoría Externa mínimo de tres años... NOTA: El proceso de selección incluirá la participación en un curso de una semana.

REPUESTOS MOTONIVELADORA KOMATSU GD-37. Las Propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a las especificaciones técnicas que los interesados deberán presentar...

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 18/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

AUDITORES FINANCIEROS PRINCIPIANTES REQUIERE ENTIDAD GUBERNAMENTAL. REQUISITOS: 1) Tener Título de Auditor Financiero o ser Egresado de la Carrera de Auditoría.

EDICTO. EL DOCTOR LUCIO ALVAREZ ESCOBAR JUEZ DECIMO DE GRADO EN LO CIVIL, LA PAZ, BOLIVIA.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 18/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

DECLARACION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO M.I.C.T. En torno a la internación de bolsas de algodón de procedencia china, el MICT, una vez más, se obliga a señalar el marco legal de competencia para la solución del problema.

EDICTO. EL DOCTOR LUCIO ALVAREZ ESCOBAR JUEZ DECIMO DE GRADO EN LO CIVIL, LA PAZ, BOLIVIA.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 19/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

DECLARACION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO M.I.C.T. En torno a la internación de bolsas de algodón de procedencia china, el MICT, una vez más, se obliga a señalar el marco legal de competencia para la solución del problema.

EDICTO. EL DOCTOR LUCIO ALVAREZ ESCOBAR JUEZ DECIMO DE GRADO EN LO CIVIL, LA PAZ, BOLIVIA.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 19/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

DECLARACION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO M.I.C.T. En torno a la internación de bolsas de algodón de procedencia china, el MICT, una vez más, se obliga a señalar el marco legal de competencia para la solución del problema.

EDICTO. EL DOCTOR LUCIO ALVAREZ ESCOBAR JUEZ DECIMO DE GRADO EN LO CIVIL, LA PAZ, BOLIVIA.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 19/90. El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la Provisión de:

DECLARACION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO M.I.C.T. En torno a la internación de bolsas de algodón de procedencia china, el MICT, una vez más, se obliga a señalar el marco legal de competencia para la solución del problema.

EDICTO. EL DOCTOR LUCIO ALVAREZ ESCOBAR JUEZ DECIMO DE GRADO EN LO CIVIL, LA PAZ, BOLIVIA.

# Maestros y autoridades suscriben convenio para reanudar clases

27. El convenio suscrito por los maestros y autoridades educativas...

El convenio suscrito por los maestros y autoridades educativas...

El convenio suscrito por los maestros y autoridades educativas...

El convenio suscrito por los maestros y autoridades educativas...

## Se organizó tribunal de defensa del menor

27. PRESIDENCIAL. Fue organizado el Tribunal de Defensa del Menor...

## Párroco destacó tendencia a la vocación sacerdotal en Beni

27. PRESIDENCIAL. El párroco de Beni destacó una tendencia...

El párroco de Beni destacó una tendencia...

El párroco de Beni destacó una tendencia...



Atenuado y más seguro en las calles...

## Judicial del Distrito...

27. PRESIDENCIAL. En el marco de la...

Prof. Lic. SANTIAGO SALINAS VELASCO Q.E.P.D.

La Paz, julio 27, 1990.

El presidente de CORDEORUZ, Lic. Zorito Matovic Paiz, ejecutivo y personal de la institución, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue

† Sra. MATILDE SUAREZ de FORTUN (Q. E. P. D.)

Madre del Ing. Guillermo Fortun Suárez.

La Paz, 27 de julio de 1990

La BRIGADA PARLAMENTARIA CRUZADA DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, se adhieren al dolor que embarga a la familia ademas por el fallecimiento de la que en vida fue

† Sra. MATILDE SUAREZ de FORTUN (Q. E. P. D.)

Madre de nuestro compañero Ing. Guillermo Fortun Suárez, militante nacional del Partido.

La Paz, 27 de julio de 1990

CONDOLENCIA

El Representante de CORDEORUZ, Eduardo Ribera Cortez y Pila, hace llegar a su querido amigo Ing. Guillermo Fortun Suárez sus sentimientos de dolor por el deceso de su señora madre.

† Sra. MATILDE SUAREZ DE FORTUN (Q.E.P.D.)

Y hacen extensivo estos sentimientos de pesar a toda su amabilísima familia.

La Paz, julio 27, 1990

La Gerencia General y el personal ejecutivo del Fondo de Pensiones de la Administración Pública (FOPAP) se adhieren profundamente al dolor que embarga a la distinguida familia del Ing. Guillermo Fortun Suárez, sub jefe nacional de Acción Democrática Nacionalista (ADN), por el fallecimiento de su señora madre:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN (Q. E. P. D.)

La Paz, julio de 1990

Presidencia de la República BOLIVIA

EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA - DR. GUSTAVO FERNANDEZ, LA SECRETARIA PRIVADA DE S.E. LIC. SUSANA BARRAL, EL JEFE DE LA CASA MILITAR DE LA GRAL. BRIG. HERNAN LARA, EL SUBSECRETARIO GENERAL DR. MARIO CATAORA, SUBSECRETARIO DE ASUNTOS POLITICOS DESARROLLO - LIC. LAURO OCAÑO, EL SECRETARIO DE ASUNTOS PARLAMENTARIOS - DR. RAMON CORTEZ Y EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS MIGUEL ANGEL TELLERIA, SE ADHIEREN AL SENTIMIENTO DE DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ - MINISTRO SIN CARTERA Y SUB JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA (A.D.N.) POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SRA. MADRE:

† DOÑA MATILDE SUAREZ V. DE FORTUN. (Q.E.P.D.)

La Paz, julio de 1990.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Presidencia del Directorio

EL PRESIDENTE, DIRECTORIO, GERENTE GENERAL, GERENTES DE AREA Y PERSONAL ADMINISTRATIVO DEL BANCO MINERO DE BOLIVIA, HACEN LLEGAR SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS AL SUB JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA Y MINISTRO SIN CARTERA DEL GOBIERNO DEL ACUERDO PATRIOTICO, ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ Y FAMILIA, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑORA MADRE:

† SRA. MATILDE SUAREZ vda. DE FORTUN (Q.E.P.D.)

La Paz, 27 de julio de 1990

EL MIR-NUEVA MAYORIA

Lamenta el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda.  
DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Ing. Guillermo Fortún Suárez, Subjefe de A.D.N., Ministro sin Cartera y Miembro del Comité Político del Acuerdo Patriótico.

Acaecido en la ciudad de La Paz, el día 27 del presente mes.

La Paz, julio de 1990



Presidencia de la República  
BOLIVIA

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, LIC. JAIME PAZ ZAMORA, SE ADHIERE CON PROFUNDO SENTIMIENTO DE PESAR AL DUELO QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. MATILDE SUAREZ v.  
DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

MADRE DEL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, MINISTRO SIN CARTERA Y SUB JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA (A.D.N.).

La Paz, julio de 1980.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y madre:

† Sra. MATILDE SUAREZ de  
FORTUN SANJINES  
(Q.E.P.D.)

Mario, Daisy, Zulema, Guillermo, Teresa y Oscar Fortún Suárez, hijos; Martha Mendoza de Fortún; Mario Aramayo Gutierrez, Raúl Alvarez Peñaranda, Martha Taborga de Fortún, Augusto Luque Fernández y Mónica Sanjines de Fortún, hijos políticos; Asunta Vda. de Alvarez, Hugo Suarez Guzman, Alicia de Velez, Bertha Vda. de la Vega, Gladys de Gobillard, hermanos; Marina Fortún de Prado (ausente), Raul Fortún Sanjines, Arturo Fortún Nava (ausente), María Eugenia Fortún de Velasco (ausente), Josefina de Suarez Hugo Velez, Alfredo Gobillard, hermanos políticos; los nietos, bisnietos, nietos políticos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día sábado 28 del Pte. mes a Hs. 16.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Estados Unidos N° 1003 esquina Honduras (Miraflores).

Será favor que agradecerá la familia doliente

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 TELS. 353630 - 325254 - 343408.



ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

"Con la Fé puesta en Bolivia"

Los miembros del Comité Político Nacional de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, lamentan comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ  
Vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

madre del Ing. Guillermo Fortún Suárez, Sub-Jefe Nacional del Partido, a quien le hacen llegar sus condolencias más sentidas y se adhieren al dolor que embarga a su distinguida familia.

La Paz, 27 de julio de 1990.

El Club de Leones "ILLIMANI" se une al dolor y en las oraciones por el sensible fallecimiento de la:

† Sra. MATILDE  
SUAREZ DE  
FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Dr. Mario Fortún Suárez, Gobernador Electo del Distrito S-1 Bolivia.

La Paz, julio de 1990



EL Dr. DAEN EDGAR BARRIENTOS CAZAZOLA, SEGUNDO VICEPRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS Y LA SEÑORA NANCY BRAVO DE BARRIENTOS Y FAMILIA, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL SEÑOR ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUB JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑORA MADRE:

† Dña. MATILDE  
SUAREZ DE  
FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Acaecido en nuestra ciudad el día de hoy.

La Paz, julio 26 de julio de 1990



EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA DIRECTIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, HACEN LLEGAR SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Señora Dña. MATILDE  
SUAREZ DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

MADRE DEL SEÑOR ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUB-JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA.

La Paz, julio 26 de 1990

EL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA Y TURISMO

El Sr. Oscar Daza Márquez, con profundo pesar se achaca el dolor que embarga a la familia Fortun Suárez, por el fallecimiento de la señora:

† Dña. MATILDE SUAREZ Vda. de FORTUN  
(Q. E. P. D.)

Ministro del Sr. ministro sin Cartera, Ing. Guillermo Fortun Suárez, sub-jefe de ADN  
La Paz, Julio 26 de 1990

El Director Ejecutivo, los Subdirectores y el personal de la Compañía de LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y CALUBRIDAD, lamentan participar el fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Ing. Guillermo Fortun Suárez, Subjefe Nacional de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, y le hacen llegar sus condolencias más sentidas por tan irreparable pérdida, adhiriéndose al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, 27 de julio de 1990



EL ACUERDO PATRIOTICO MIR-ADN, DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, HACE LLEGAR SU PROFUNDO PESAR A LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

† SEÑORA DÑA. MATILDE SUAREZ DE FORTUN  
Q.E.P.D.

MADRE DEL SEÑOR ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUB JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA.

La Paz, Julio 26 de 1990



## ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

*"Con la Fe puesta en Bolivia"*

Gral. Hugo Banzer Suárez y Sra. Yolanda Prada de Banzer, tienen el sentimiento de participar el fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del amigo y compañero Ing. Guillermo Fortun Suárez, Sub-Jefe Nacional de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, a quien le hacen llegar sus condolencias más sentidas por tan irreparable pérdida, adhiriéndose al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, 27 de julio de 1990



## ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

*"Con la Fe puesta en Bolivia"*

Gral. Hugo Banzer Suárez, Jefe Nacional, Ing. Jorge Landívar Roca, Secretario Ejecutivo Nacional y los miembros del Comité Ejecutivo Nacional de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, participan el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Ing. Guillermo Fortun Suárez, Subjefe Nacional del partido y Ministro sin Cartera del Gobierno de Unidad Nacional, a quien le hacen llegar sus condolencias más sentidas por tan irreparable pérdida, adhiriéndose al dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, 27 de julio de 1990



CONFEDERACION SINDICAL UNICA DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA

Afiliada a la Central Obrera Boliviana R.B. 200352 de 1-8-85



VOTO RESOLUTIVO

CONSIDERANDO:

Que, en el Congreso Ordinario de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), realizado en la ciudad de Tarija en septiembre del pasado año, se eligió a los miembros del Comité Ejecutivo, los mismos que representan a diferentes regiones y sectores del país.

Que, por encima de las posiciones partidarias, sectarias y personales, están las verdaderas reivindicaciones de los campesinos, motivo por el que, ejerciendo legítimamente estas aspiraciones logramos la promulgación de los Decretos Supremos Nos. 22478 - 22505 - 22506, sobre Sequías, Impuestos y Créditos tras un convenio firmado con el Gobierno el 11 de mayo del año en curso y que al presente con todas las propuestas de las diferentes regiones y sectores están en fase de implementación.

Que, la CSUTCB, antes que al servicio de un partido político minoritario y marginal, debe constituirse en una instancia democrática y pluralista que permita viabilizar las soluciones de las mayorías campesinas y no de dirigentes prebendalistas como el actual grupo cupular de la CSUTCB, causantes de frustraciones permanentes.

Los dirigentes de la CSUTCB, democráticamente elegidos y reconocidos por la mayoría de las organizaciones sindicales del sector, en Magna Asamblea:

RESUELVE:

1ro. Rechazar las resoluciones impuestas al margen de la mayoría de delegados y de los estatutos orgánicos de la CSUTCB, adoptados por dirigentes que en su orfandad y desesperación pisotean hasta la unidad del movimiento campesino.

2do. Respalda el pedido de varias organizaciones campesinas, expresado en el MANIFIESTO DE COCHABAMBA, precautelando la unidad de la familia campesina y constituyéndose en los legítimos portavoces de sus reivindicaciones, solicitando al Supremo Gobierno en la persona del señor Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, la continuación de las negociaciones en los temas de Impuesto Rural, Maquinaria de Puerto Norte y Crédito al Banco Agrícola de Bolivia y otros.

3ro. Reiterar nuestra indeclinable voluntad de servicio a la familia campesina y del pueblo boliviano por encima de intereses personales y mezquinos que caracterizan a dirigentes retrogradados que no se dan por enterados de los cambios políticos en Bolivia y en el Mundo.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los ventiseis días del mes de julio de mil novecientos noventa.

POR LA UNIDAD DE MOVIMIENTO CAMPESINO

LOS CAMPESINOS ESTAMOS OPRIMIDOS PERO NO VENCIDOS!!!!!!!

Signatures and stamps of various regional and sectoral representatives of the CSUTCB, including the National Executive Committee.

CAMPESINOS RESPALDAN A MINISTRO BERTERO

LA CUPULA DE LA CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES CAMPESINOS DE BOLIVIA, NO PUEDE ARROGARSE RESOLUCIONES A NIVEL NACIONAL.

DENUNCIAMOS ANTE LA OPINION PUBLICA QUE LA CUPULA DE LA CSUTCB, ESTA MANEJANDO ARBITRARIAMENTE LAS RESOLUCIONES APROBADAS EN COCHABAMBA DONDE SI BIEN UN PEQUEÑO GRUPO DE REPRESENTANTES DE TARIJA PIDIERON APOYO DE QUE SUS PROBLEMAS DEBIERAN SER ATENDIDOS POR EL MINISTERIO DEL RAMO, ESTO NO IMPLICABA QUE EL CAMPESINADO BOLIVIANO HUBIERA PEDIDO LA RENUNCIA DE NINGUN MINISTRO Y MENOS DEL MINISTRO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS.

NO SE PUEDE GENERALIZAR PROBLEMAS DE INDOLE INDIVIDUAL, QUE TIENEN ALGUNOS DIRIGENTES DE TARIJA EN MATERIA DE TENENCIA DE LA TIERRA, Y QUE SE HALLAN EN PROCESO JURIDICO, DONDE DEBERAN HACER VALER SU MEJOR DERECHO. ESTAS POSICIONES QUE ADOPTEN ALGUNOS DIRIGENTES APRÓVECHANDOSE DE TALES, NO PUEDEN ENLODAR LA IMAGEN DE LA CSUTCB CON ESTE TIPO DE ARGUMENTACIONES.

CONSIGUIENTEMENTE REPUDIAMOS LA FORMA DEL MANEJO POLITICO DE LA CUPULA DE LA CSUTCB QUE A NOMBRE DEL CAMPESINADO APOYEN A UNOS POCOS CAMPESINOS QUE TIENEN PROBLEMAS Y DEN UNA MALA IMAGEN A LA OPINION PUBLICA CUANDO EXISTEN PROBLEMAS MUCHO MAS DE FONDO QUE OCUPARSE EN PEDIR RENUNCIAS A DIGNATARIOS DE ESTADO QUE ES FUNCION DEL GOBIERNO AL QUE PERTENECEN. ESTOS DIRIGENTES AL PARECER ESTARIAN ACTUANDO APOYANDO A INTERESES OSCUROS, QUE NO RESPONDEN A LOS INTERESES REGIONALES SI NO A CONSIGNAS POLITICAS PARTIDARIAS.

RESPALDAMOS PLENAMENTE AL SEÑOR MINISTRO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS, EN QUIEN DEPOSITAMOS EL MAXIMO DE NUESTRA CONFIANZA PORQUE COMO NUNCA SE HAN VIABILIZADO CONQUISTAS TAN IMPORTANTES PARA LOS CAMPESINOS COMO LA EXENCION DEL IMPUESTO RURAL, LA CONDONACION DE INTERESES DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA Y OTROS, Y DESVIRTUAMOS EXPRESIONES DEL DIRIGENTE MARIO FLORES Y SU SEQUITO EN CONTRA DEL MINISTRO MAURO BERTERO.

LA PAZ, JULIO DE 1990

Signatures and stamps of various regional and sectoral representatives of the CSUTCB, including the National Executive Committee.

SEÑOR MINISTRO ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS Y OPINION PUBLICA

La delegación de Tarija que asistió al Ampliado convocado por CSUTCB en la ciudad de Cochabamba del 20 al 21 del presente, sorprendidos por las publicaciones y declaraciones del Comité Ejecutivo de la Confederación en que la delegación de Tarija pidió la renuncia del Ministro Mauro Bertero, queremos aclarar a la opinión pública que en ningún momento se pidió la renuncia de dicho Ministro, sino se pidió que reconsidero los problemas sobre la tenencia de tierras que tiene el Departamento y en particular la Provincia Avilés y Méndez.

Queremos desmentir públicamente esta situación, y creemos que es una maniobra sectaria y política de la I.U. para desestabilizar el proceso democrático

Signatures and stamps of various regional and sectoral representatives of the CSUTCB, including the National Executive Committee.

Reproducción de la publicación mensual que Mutual LA PAZ distribuye a sus asociados y público en general.

25º AÑO DE FUNDACION

LA PAZ, 28 DE JULIO 1990

BOLETIN INFORMATIVO FP 61



## MUTUAL LA PAZ

LA COMUNICACION AL SERVICIO DE NUESTROS ASOCIADOS

### UNO MAS DE LOS DIAS FELICES EN EL KENKO

Con hoy, se suman más días de felicidad en la Urbanización EL KENKO de Mutual LA PAZ, porque han sido varias las ocasiones en que tuvimos la satisfacción de entregar viviendas a centenares de familias bolivianas de menores recursos económicos.

La Urbanización EL KENKO, planificada técnicamente en el año 1970 luego de estudios previos, cumpliendo parcialmente el programa de viviendas en EL ALTO que se ha convertido en una ciudad de incontestable crecimiento, constituye una de las acciones más visionarias, sino de fe y servicio. Fe, en el progreso y servicio, porque paso a paso cubre un sector del altiplano paceño con muchos techos

propios para quienes antes no lo tenían.

Ya en los años 1981 - 1982

Mutual LA PAZ, pudo adjudicar las primeras 126 viviendas. La sucesión continuó hasta totalitar a la fecha alrededor de 300 viviendas unifamiliares para igual número de hogares.

**LA URBANIZACION MODELO**  
Algunos de manera comparativa llegó a afirmar que "Urbanización EL KENKO, no es una Urbanización pelada". En efecto, una planificación técnica - administrativa, hizo y perfecciona la dotación de una infraestructura capaz de facilitar al adjudicatario de la vivienda, las instalaciones de agua potable, luz eléctrica, alcantarillado, aceras y vías peatonales. Este modo de construir y acrecentar Urbanización EL KENKO, contribuyó a que la H. Municipalidad de La Paz distinguiera en 1984, a Mutual LA PAZ, calificando a nuestra Urbanización de EL KENKO, como "Urbanización Modelo".



Un adelanto arquitectónico grato dentro del medio de viviendas que Mutual LA PAZ construye en su Urbanización EL KENKO y villa Adela. La Urbanización Adela, es un planterío de aproximadamente 400 viviendas de agua potable.

### 106 CASAS EN VILLA "16 DE FEBRERO" Y 140 EN VILLA "ADELA" DE EL ALTO

La significación de este día, se integra con URBANIZACION EL KENKO y las Villas "16 de Febrero" y "Adela" en las cuales mediante contrato de financiamiento Mutual LA PAZ, hace posible la expansión de la construcción de viviendas baratas para los altos.

**VILLA 16 DE FEBRERO**  
No hace muchos días se adjudicaron totalmente terminadas 106 casas teniendo como parte contratante a CACEN y como responsable de la administración y recuperación de los fondos invertidos a Mutual LA PAZ.

Las casas en lotes de 160 m<sup>2</sup> tienen una construcción de 68 m<sup>2</sup> constando de tres dormitorios, dependencia y terreno para futuras ampliaciones.

**VILLA ADELA**  
También con la Caja Central como contraparte, Mutual LA PAZ termina la construcción de 140 casas en este importante sector de la ciudad de El Alto. Cada vivienda, unifamiliar tiene 74 m<sup>2</sup> de construcción habitable y un terreno apropiado para ampliaciones.

### NUESTRA SUCURSAL

La primera establecida en la ciudad de El Alto, con el mensaje vitalicio del mutualismo a través del ahorro y préstamos funciona en la calle 2, Carretero del Aeropuerto desde diciembre de 1988.  
Mutual LA PAZ, así como ha sido la primera Mutual en proyectar el sistema de urbanización social en la ciudad de El Alto, hace más de diez años, de igual manera se acercó a la comunidad alienta atendiendo las puertas de la Sucursal, para brindar a nuestros asociados viviendas y el trabajo que significa trasladarse de la ciudad de El Alto a la ciudad de La Paz.

### PRESTAMOS APROBADOS

En el primer semestre del año en curso a la par de un aumento en la captación de ahorros, la otorgación de préstamos viviendas ha seguido una línea ascendente. 621 préstamos aprobados totalizan la suma de 8 millones 623 mil 566 bolivianos.

Los préstamos que aprobamos en mayor porcentaje están destinados a construcción, terminación, refacción, compra de terreno y, como primer impulso a la vivienda propia los préstamos para contratos anticíclicos.

### VIVIENDA EN EL ALTO

Mutual LA PAZ, asociando la utilización de sus recursos propios y de las líneas de financiamiento del FONVI y de AID, en el transcurso de un solo año ha facilitado 373 préstamos para viviendas a igual número de familias por un valor total de 5 millones 814 mil 620 bolivianos, equivalentes a más de \$us. 1.800.000.

El detalle es el siguiente:  
Recursos propios de la Mutual: 78 préstamos, Bs. 1.353.540, 155 préstamos cubiertos en un 80% del crédito AID (511-HG-007) por Bs. 1.081.212, 96 casas en Urbanización EL KENKO, cuyo financiamiento fue cubierto en un 90% por la línea de crédito FONVI, Bs. 2.357.000 y 44 casas en Urbanización EL KENKO, costo cubierto en un 90% por crédito AID-PI-480, Bs. 1.022.868.

### RESULTADOS OPTIMOS DE LA COMBINACION DE ESFUERZOS

Completa a Mutual LA PAZ poner de relieve las cordiales y provechosas relaciones que mantiene con el Ministerio de Asuntos Urbanos y el Fondo Nacional de Vivienda (FONVI).

Hoy, justamente con FONVI, volvemos a materializar la entrega de viviendas en Urbanización EL KENKO, en virtud del financiamiento que prestó con miras a promover esta vez, la entrega de 53 casas a trabajadores aportantes a dicho Fondo.

Es esta una demostración de los resultados óptimos que se pueden lograr con la iniciativa y conjunción de esfuerzos de los sectores público y privado.

53 créditos individuales concedidos por el FONVI, por un total de \$us 413.082, correspondiendo a cada prestatario \$us 7.774, pagaderos hasta en 20 años.

Mutual LA PAZ, se encargó de la administración de fondos para la construcción de las casas y logrará la recuperación del financiamiento.

### EN LA MITAD DEL CAMINO

Urbanización EL KENKO, está aún más en el pujante sector de El Alto.  
Se utilizó en la construcción de viviendas, 300 en la actualidad, una parte de su gran superficie de 200 mil 625 cuadrados con 724 en total. Evidentemente, toda el área está destinada a viviendas. El proyecto será ejecutado con avenidas, áreas, campos deportivos y estacionamiento.

Mutual LA PAZ, vivendista por todo piensa también en el humano, cuyas satisfacciones de contar con el techo propio, en condiciones tecnológicamente ventajosas a tasas de préstamos a largo plazo y bajos intereses, deben realizarse equitativamente, según mejores núcleos familiares, con servicios de salud y educación.

### COMUNIDAD EJEMPLAR

La calidad humana de los jefes de familia de la comunidad que vive en Urbanización EL KENKO, ha hecho posible que una obra material, que sólo pudo haber constituido un conglomerado de casas y personas, tenga una significación y realidad mayor.

Los padres de familia con el apoyo de sus esposas, han creado las condiciones de convivencia ejemplar y de iniciativa que se trasuntan hoy en el funcionamiento de un Centro Educativo bajo el sistema cooperativizado. Este centro comenzó con una modesta escuela y con el transcurso de los años se ha convertido en un establecimiento de enseñanza eficiente y experimentado por la calidad de sus docentes y la constante preocupación de los padres de familia para que sus hijos tengan una formación adecuada inspirada en la moral y el civismo.

El Centro Educativo "Mutual LA PAZ" está desarrollando normalmente sus actividades y de los ciclos pre y básico hoy ya tiene alumnado del ciclo medio en vías de consagrarse con el bachillerato.

La administración del Centro responde a los deberes que establece el Código de la Educación Boliviana.

### COMENZAMOS ESFUERZOS PARA CONSTRUIR MAS VIVIENDAS DE APOYO SOCIAL

Con este propósito y la experiencia de la Urbanización EL KENKO, Mutual LA PAZ ha proyectado la construcción de una nueva Urbanización también en la ciudad de El Alto.

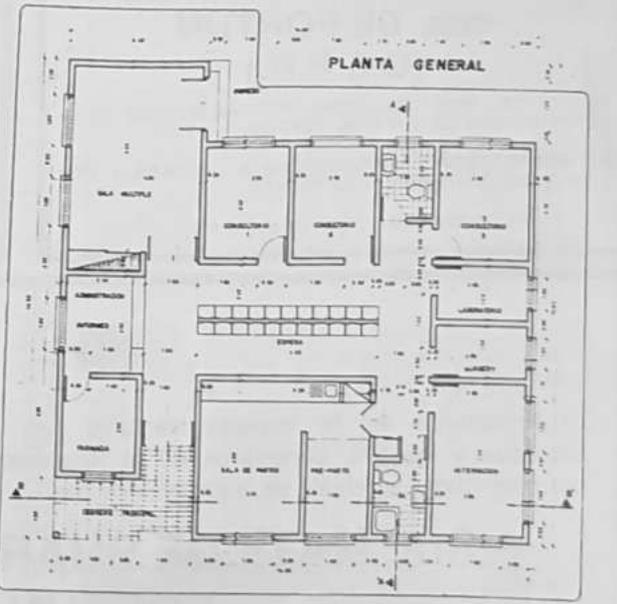
Las viviendas que abarcan de 8, 15 y 20 años, permiten que los hogares de menores recursos económicos

procedan a su mudanza al techo propio y lo vayan pagando paulatinamente.



Las 37 casas entregadas hoy - 33 a trabajadores aportantes al FONVI y 4 a adjudicatarios permisionarios - cumplen condiciones de habitabilidad. Tienen una superficie construida de 68 m<sup>2</sup> en lotes de 160 m<sup>2</sup>. Costean de 3 dormitorios, baño, cocina y lavandera. En sus techos más sólidos tienen de cubiertas planas que dan mayor luz y mejor vista.

### CENTRO DE SALUD SERA REALIDAD EN LA URBANIZACION



Para mediados del mes de agosto venidero se ha previsto la iniciación de trabajos de construcción de un Centro de Salud para los adjudicatarios de la Urbanización EL KENKO, completando el triángulo del techo propio, educación y salud.

En un terreno de 625 metros cuadrados cedido por el programa de Equipamiento Municipal de la ciudad de El Alto, la construcción abarcará 195,50 m<sup>2</sup> y la obra tendrá una duración de un mes y medio. La concepción del proyecto ha merecido la cooperación y asesoramiento para el diseño, del Programa Piloto de Desarrollo Urbano de El Alto (PROA). Los adjudicatarios han comprometido su contribución para el financiamiento otorgando a Mutual LA PAZ la supervisión de los trabajos.

Con la correspondiente autorización del Ministerio de Salud y Previsión Social, cuyas normas serán cumplidas, el Centro de Salud funcionará bajo el sistema cooperativizado y los servicios que preste tendrán precios módicos básicamente para cubrir los costos inherentes. PROA, cuyos directivos y técnicos han demostrado sólida experiencia en la organización de esta clase de servicios, no sólo que brindará su asesoramiento sino que está en la disposición de cooperar con el equipamiento médico del Centro.

El Centro constará de ambientes de espera, 3 consultorios, salas de pre-parto y de recién nacidos, sala de internación con tres camas, laboratorio, farmacia y sus dependencias administrativas.

La Paz

## Loteadores ganan terreno en el Sur de La Paz y la Subalcaldía "tiene las manos atadas"

Mientras los vecinos de las zonas Los Rosales y Alto Achumani presentan denuncias desde hace varios años sobre asentamientos de áreas verdes y de equipamiento en sus jurisdicciones, la Subalcaldía de Obreros afirma que no puede ejercer ningún control sobre ese problema.

"Nosotros a más de notificar e insistir en que traigan documentos de propiedad, no podemos hacer más. La Alcaldía no ha designado ni siquiera un vehículo para decomisar herramientas", sostuvo la arquitecta Amparo Quezada, funcionaria de la Subalcaldía de Obreros.

Por su parte, el dirigente y fiscal general de la Federación de Juntas Vecinales, Néstor Choque, denunció que existe estrecha concomitancia entre funcionarios de la Alcaldía y los loteadores, para el procedimiento de los asentamientos clandestinos.

"Se fragua documentos entre loteadores y malos funcionarios de la Alcaldía, y también con los del Ministerio de Asuntos Urbanos. Este problema data de años atrás".

La arquitecta Quezada señaló que en la zona Sur existen numerosos problemas, pero que los mismos no pueden ser solucionados por factores tan simples como la falta de vehículos.

Indicó que aunque el Departamento de Fiscalización de la Alcaldía reclama porque los inspectores de la Subalcaldía no cumplen con su trabajo, dichas labores no pueden ser realizadas con servicios del transporte público por cuanto implica, muchas veces, decomiso de herramientas.

A tiempo de mostrar un plano roto e indicar que ni siquiera en la Subalcaldía se dispone de planos catastrales aprobados, afirmó que el problema de la falta de control radica en las instancias de "Desarrollo Urbano y Fiscalización que todavía no se ponen de acuerdo".

Sostuvo que muchos trabajos de aprobación de líneas son realizados en Fortalecimiento Municipal y Desarrollo Urbano, y que cuando los vecinos vienen a reclamar "nosotros no podemos responder porque no sabemos

Federación de Juntas Vecinales acusa a funcionarios de trabajar en concomitancia con los loteadores



quién está elaborando el trabajo, quién ha dejado promotorios de tierra. Desconocemos absolutamente estos hechos".

"Nosotros, los inspectores, notificamos y mandamos un memorandum para que presenten documentos de propiedad, testimonio y plano de propiedad. Si ellos no vienen, nosotros lo único que podemos hacer es mandar a procesar, a la instancia de Fiscalización de Obras".

Consultada sobre la denuncia de los dirigentes vecinales respecto a que son los mismos funcionarios de la Alcaldía los que trabajan en concomitancia con los loteadores, dijo "lamentablemente, no puedo decir sí o no por cuanto nosotros nos abocamos a lo que nos mandan".

Explicó que el problema es que hay loteadores que comienzan a vender sus terrenos sin ninguna programación y la gente comienza a comprar terrenos y a asentarse. Las personas que desean cons-

truir sus viviendas, una vez que se les exige los requerimientos previstos, no vuelven más y comienzan a construir los días feriados, dijo.

Por su parte, el arquitecto Gonzalo Egúino, también de la Subalcaldía señaló que la responsabilidad de los problemas de los asentamientos no corresponde a la Subalcaldía, pues su función es simplemente administrativa de las políticas que determina la oficina central.

"La oficina central tiene los planos originales y lastimosamente en estos se ha cambiado los trazos de los lotes, las zonas de áreas verdes y otras. Empero, esa no es nuestra responsabilidad".

FEJUVE  
A tiempo de denunciar las irregularidades existentes entre funcionarios de la Alcaldía y los asentamientos clandestinos, Néstor Choque de la Federación de Juntas Vecinales, indicó que FEJUVE desea precautelar las zonas

destinadas a áreas verdes y equipamiento.  
"Debe ponerse coto a esos asentamientos y respetarse el tiempo de señalar que el problema de los asentamientos no sólo se limita a la zona Sur, sino también a los barrios de La Paz y hasta al centro".

El problema se acrecentó, cuando los mismos promotorios de FEJUVE debían presentarse a las juntas vecinales de los nuevos asentamientos, pero cada vez más agudizado y ya no pueden negarse a que ya conforman una verdadera mancha.

"Este problema, producido por los loteadores, es inventado por las mismas autoridades".

El problema se acrecentó, cuando los mismos promotorios de FEJUVE debían presentarse a las juntas vecinales de los nuevos asentamientos, pero cada vez más agudizado y ya no pueden negarse a que ya conforman una verdadera mancha.

"Este problema, producido por los loteadores, es inventado por las mismas autoridades".

El problema se acrecentó, cuando los mismos promotorios de FEJUVE debían presentarse a las juntas vecinales de los nuevos asentamientos, pero cada vez más agudizado y ya no pueden negarse a que ya conforman una verdadera mancha.

El problema se acrecentó, cuando los mismos promotorios de FEJUVE debían presentarse a las juntas vecinales de los nuevos asentamientos, pero cada vez más agudizado y ya no pueden negarse a que ya conforman una verdadera mancha.

El problema se acrecentó, cuando los mismos promotorios de FEJUVE debían presentarse a las juntas vecinales de los nuevos asentamientos, pero cada vez más agudizado y ya no pueden negarse a que ya conforman una verdadera mancha.



Loteadores

El dirigente de la Junta Vecinal Los Rosales señaló los problemas que debe sufrir su barrio a causa de los loteadores clandestinos. Por su parte, técnicos de la subalcaldía de Obreros explican que ellos no pueden poner coto al conflicto por cuanto no disponen ni siquiera de vehículos para realizar los controles.



## INFOCAL capacitará 3.000 nuevos técnicos este año

El Instituto de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL) capacitará el presente año a 3.000 nuevos técnicos de mano de obra calificada, que beneficiarán a la industria nacional; el anuncio fue dado a conocer ayer a los medios de comunicación por Luis Felipe Hartmann, director de INFOCAL, en el acto de clausura de los cursos de tornera, dibujo y diseño mecánico y reparación de motores.

El acto se realizó en las instalaciones de INFOCAL en horas de la mañana, donde se graduaron 39 alumnos en las técnicas señaladas.

Según Hartmann, por semestre se graduarán 1.500 alumnos. Con relación a la capacitación de la mujer, señaló que actualmente ellas participan en un 10% en los cursos que ofrece INFOCAL, pero se desea ampliar el trabajo en manualidades, costura de teleros y cocina. Además, dijo, "se quiere colaborar con los programas de maquila que implementará el gobierno".

Agregó que actualmente ese instituto trabaja con toda la capacidad de sus instalaciones, pero se incrementará el número de maquinarias, ya que algunas se están concuyendo de reparar.

Cada curso de capacitación demanda un gasto de Bs 3.000 y el aporte de los alumnos sólo es de un 10%, inmandando en cuenta que cada uno paga por inscripción Bs 15 y se reciben 20 alumnos por curso, puntualizó el director.



### CONDOLENCIA

EL COMITE POLITICO DEPARTAMENTAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, LAMENTA COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. MATILDE SUAREZ  
vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

MADRE DEL ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ, SUBJEFE NACIONAL DE NUESTRO PARTIDO.

AL MISMO TIEMPO HACE LLEGAR A LA FAMILIA DO-LIENTE SUS SENTIMIENTOS DE PESAR.

SANTA CRUZ, 27 DE JULIO DE 1990.



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ expresa sus más sentidas condolencias por el fallecimiento de

† MATILDE SUAREZ  
Vda. DE FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Sr. Ing. Guillermo Fortún Suárez, Ministro sin Cartera.

La Paz, julio 27 de 1990



El Presidente del H. Senado Nacional Lic. Gonzalo Valda Cárdenas, la Directiva y los HH. Senadores de la República, hacen llegar sus sentidas condolencias a la familia de laque en vida fue:

† Sra. MATILDE SUAREZ Vda. de  
FORTUN  
(Q.E.P.D.)

Madre del Senador de la República, Ministro de Estado y Subjefe de ADN Ing. Guillermo Fortún Suárez.

La Paz, julio de 1990

## SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HORAS  
Editorial LUX. Tel. 329110



AMPLIACION DE PLAZO  
INVITACION PUBLICA N.º  
A.L. 005/90

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI COMUNICA QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PUESTAS PARA LA PROVISION DE SERVICIOS DE COMPUTACION, A SIDO AMPLIADO HASTA LAS 18:00 HRS. DEL DIA 30 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO.

Potosí, julio de 1990  
RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE  
CORDEPO



Liga El Tejar

11:30	Estrella	Chaparral
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Cochabamba
11:30	C. Estrella	Dep. Unión 30
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari

Liga ADESU

11:30	Estrella	Chaparral
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Cochabamba
11:30	C. Estrella	Dep. Unión 30
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari

Liga de Comercio

11:30	Estrella	Chaparral
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Cochabamba
11:30	C. Estrella	Dep. Unión 30
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari

Asociación Obrera

11:30	Estrella	Chaparral
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Cochabamba
11:30	C. Estrella	Dep. Unión 30
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari

Compromiso de la Juventud

11:30	Estrella	Chaparral
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Cochabamba
11:30	C. Estrella	Dep. Unión 30
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari
11:30	Dep. Nueva Z.	Dep. Agapari

# "Nos preocupa la Piscina Olímpica"

En una frenética conferencia de prensa, el presidente de la Asociación de Nahuas, Víctor Vaca, lanzó duras críticas contra la SIDA y el gobierno boliviano. "El último ministro del gobierno sobre la posibilidad de construir la Piscina Olímpica de Arequipa el presente año, preocupa a los deportistas bolivianos", dijo Vaca.

El dirigente dio varias argumta- ciones para que se reanude el proyecto de construcción de la piscina. "No puedo creer que el gobierno boliviano se preocupe por la piscina, cuando en realidad, manifiesta que el gobierno boliviano no puede seguir con el proyecto", dijo Vaca.

También dijo que el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Juan José Torres, no puede ser el representante de Bolivia en la piscina, porque el gobierno boliviano no puede seguir con el proyecto.

El dirigente dio varias argumta- ciones para que se reanude el proyecto de construcción de la piscina. "No puedo creer que el gobierno boliviano se preocupe por la piscina, cuando en realidad, manifiesta que el gobierno boliviano no puede seguir con el proyecto", dijo Vaca.

También dijo que el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Juan José Torres, no puede ser el representante de Bolivia en la piscina, porque el gobierno boliviano no puede seguir con el proyecto.



La piscina olímpica a 15 años de su inicio, se construye en una gran preocupación del deporte boliviano.

## Nuevo DT. de básquetbol en La Paz

El nuevo entrenador de básquetbol en La Paz, es el profesor de la Facultad de Educación Física de la Universidad Mayor de San Andrés, Víctor Vaca. Vaca, quien fue entrenador de la selección nacional de básquetbol, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.

Vaca, quien fue entrenador de la selección nacional de básquetbol, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.



Acto de clausura del curso que dirigió el entrenador Ken Wogner.

Deportes en la UMSA



El piloto nacional de la categoría 90, se ubicó en el quinto puesto de la carrera. Vaca, quien fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.

### Torneo de voleibol

14:00	Industrial	L. Electrónica	(D)
14:30	Agricultura	Orientación	(D)
15:00	Turismo	Com. Social	(D)
15:30	Auditoría	L. Mecánica	(D)
16:00	Agromecánica	Informática	(D)
16:30	Agromecánica	Ad. Empresa	(D)
17:00	Sociología	L. Pedagogía	(D)
17:30	L. Química	Com. Social	(D)

# Rally Argentina-90 Alanoca quinto en su categoría 19 en la general

El piloto nacional de la categoría 90, se ubicó en el quinto puesto de la carrera. Vaca, quien fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.



CORRERA.- El campeón Carlos Sotir, a bordo de un Toyota Celica, finalizó los ránk de la competencia en el Rally Argentina.

## Rod Car colaborará con corredores que participen en la "Vuelta a La Paz"

Adalid Hugo Suárez, gerente de Rod Car, que vende rodamientos para automotores, hizo conocer que con el objeto de colaborar a los corredores participantes en la competencia "Vuelta a La Paz", ha diseñado una categoría especial para la competencia.



Adalid Hugo Suárez, gerente de Rod Car.

## José Arnez buscará mantenerse líder en TM

Cochabambino 27 (PRESENCIAL). El cretino del automovilismo cochabambino, José Arnez, está preparado para conservar su posición de líder nacional en la categoría Turismo. Arnez, quien fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.

El líder del Turismo, José Arnez, está preparado para conservar su posición de líder nacional en la categoría Turismo. Arnez, quien fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz, fue nombrado entrenador de la selección de básquetbol de La Paz.







# Compañero

## La mariposa Antenas de Oro

En mi casa hay una mariposa que tiene antenas doradas, ella siempre para en las plantas de mi jardín. Hay una planta muy especial donde pone sus huevitos. Esa mariposa se llama Antenas de Oro.

Un día antes de Navidad, el jardinero al cortar el pasto estaba por cortar la planta donde estaban los huevitos de Antenas de Oro, pero logramos impedir que lo hiciera. Ahora hay muchos gusanos de seda. Creo que son las crías de Antenas de Oro.

Mariposa Antenas de Oro  
Ilustración: Lucía López

## Entrevista al Grillo

- ¿Qué te llamas?
- Me llamo grillo.
- ¿Cómo estás?
- Bien.
- ¿Por qué sueñas y no dejas dormir?
- Porque me gusta cantar en la noche para dar serenata a los gusanitos Sica-Sica.
- ¿Por qué saltas?
- Porque me perezco al saltar montes y así no me apresan los humantoch.

Grillito Barrientos  
T. Blanco  
Don Inacio-Chika

## EL TRABAJO DE LAS PERSONAS

Un día una señora me dijo que está en el trabajo, es mejor que estar en la casa, porque en la casa hay que trabajar como burra y además los hijos son desordenados.

Lo único que les preocupa a los trabajadores y trabajadoras es el sueldo, porque ellos necesitan para sus hijos, para vestirlos y alimentarlos.

En los trabajos a veces se pierden cosas y por eso los dueños de los trabajos deben agarrar grinta honrada y no a gente prosera y malvida, porque si agarran a esa gente hasta pueden desaparecer todos sus cosas.

Y si las personas fueran honradas, todos las quisieran, pero si roban, nadie les va a querer, les van a despreciar y a odiar.

Señora Tania  
I. Inermelo  
Liz, Lucinda-Chika



Gomen, ¿Para qué sirven las arañas?

Para ver si ven profesor

¿Cómo?

Si se ven, porque si no, cuando caen, sirven para el profesor, no saben lo que es.

## Adivinanzas

Soy un palito bien derecho  
Sobre la frente llevo un mosquito  
(¡ ezaj e!)

No soy chicha ni soy ron  
si no me adivinan  
bien tontos son  
(¡uqachichu!)

## Chaski

Problema inventado del texto. Ilustrado por el autor.

# puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Casareu

La Paz, Bolivia, sábado 28 de julio de 1990

Programa cultural del ICI

URSS y EE.UU. en un encuentro musical

Periodismo escolar

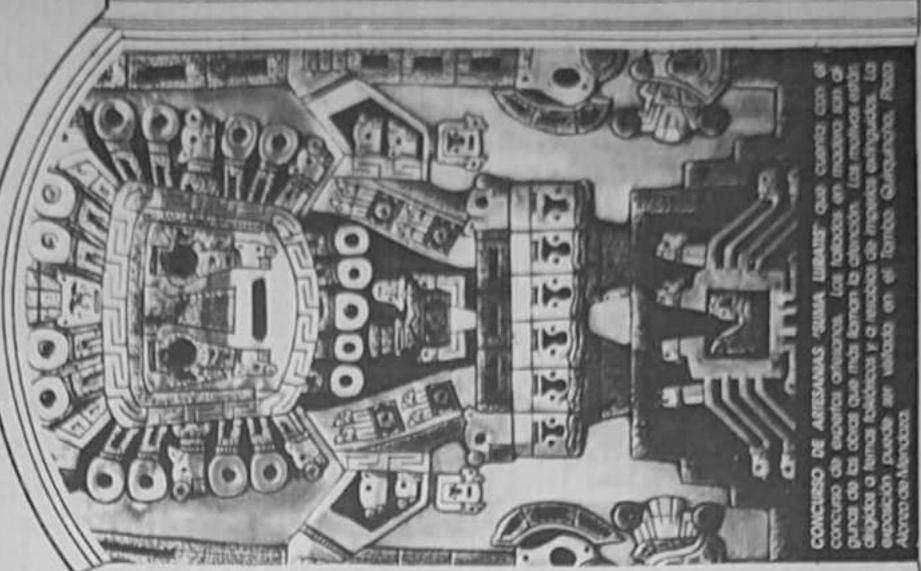
Desagravio a Paredes Candia en Oruro

La página de Chaski

Cuentos de la semana

Discriminación lingüística

Encuentro de tres grandes de la música



CONCURSO DE ARREANIAS "SAMA LUBATSI" que cuenta con el concurso de eventos artísticos. Los trabajos en madera son el punto de las obras que más llamó la atención. Los motivos están dirigidos a temas folclóricos y a resaltar la riqueza del patrimonio. La exposición puede ser visitada en el Barrio Chiquichico, Plaza Alvaro de Mendoza.





OTROTA ARGENTINA. En el salón de exposiciones del Departamento de Artes y Artes Plásticas de la Embajada Argentina...

RONICA CALADA. La revista expone en el salón de la Cámara de Comercio...

TRISTEZA. En la pintura de arte de la Fundación de Arte de Manuel Murrillo...

ANTE CONTROVANSIO. Cuadro de arte moderno de Gil Hume, Carlos Urdal...

EL PRINCIPE DE SPANIA. En el título de la obra de teatro que presenta...

LA ROTA ES FRANCIA. Una expedición de puzos sobre la temperatura del teatro...

TRISTEZA Y TEATRO. En el teatro del Gran Teatro de la Casa Municipal de Cultura...

MIRVIO LIRIO. El libro de cuentos "Trazos de un hombre" de Mirvio Lirio...

FEDERAO ACQUIRADO MUDOS. Exposición de arte de Federico Acquardo...

PERDO DOMINGO MURIELLO. Una muestra de pinturas de Pedro Domingo Murillo...

EXPOSICION ALEMANA EN EL COLEGIO. Exposición de arte alemán en el Colegio...

ACTUALIDAD. Julio César Teller Monán presenta una muestra de arte...

UNIBO. La última obra de teatro de un autor peruano...

OTROTA. El artista herminio Velasco presenta una obra...



OPERA. Primer premio de Juegaño correspondiente al XXXIII concurso de canto...

Mañana y el lunes actuará David Mondaca en el Municipal

Mañana y el lunes actuará David Mondaca en el Municipal. El grupo de teatro...



MAQUETA. WITZKE. El personaje que representa el autor...

Concierto de la Orquesta de Instrumentos nativos

Admirándose a la impetuosa cultura de Jujuy la Orquesta Especial de Instrumentos Nativos...

El concierto de la Orquesta Especial de Instrumentos Nativos...

El concierto de la Orquesta Especial de Instrumentos Nativos...

El concierto de la Orquesta Especial de Instrumentos Nativos...

Paredes Candia será desagraviado en Oruro

ORURO. 27 IMPERANCA. La Orquesta Mayor de Cultura de la Alcaldía Municipal...

La información fue proporcionada por el grupo de teatro...

El grupo de teatro de Paredes Candia...

Discriminación lingüística

GUATEMALA. 27 JUL. (PL). Los delegados participaban en el grupo de trabajo sobre Derechos Humanos...

La información fue proporcionada por el grupo de trabajo...

El grupo de trabajo sobre Derechos Humanos...



TITIRIS. Hablo fuerte en los niños que participan en el estreno del grupo del Teatro Nacional de Oro...

Atrayente programa del ICI para el último semestre

Con el objetivo de conocer a los niños que participan en el estreno del grupo del Teatro Nacional de Oro...

El programa pretende crear filiales de teatro...

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Reverendemente me he sentido en Bolivia un momento de los años pasados en Bolivia...

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"



Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Una mujer de acción en Bolivia que "habría dado vuelta las montañas"

Festival wagneriano con resultados muy polémicos

WALTERS SOLAZ ROMERO. El video, la pintura y el cuento corto serán los géneros de los concursos...

El festival wagneriano con resultados muy polémicos...

El festival wagneriano con resultados muy polémicos...

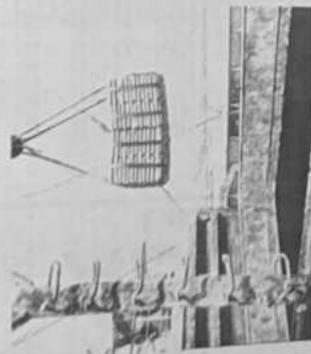
El festival wagneriano con resultados muy polémicos...

Periodismo escolar en Oruro

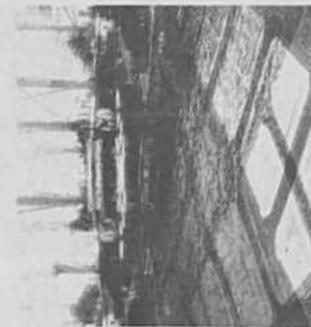
El periodismo en los niños que participan en el estreno del grupo del Teatro Nacional de Oro...



LOS QUE HAYEN. Los niños que participan en el estreno del grupo del Teatro Nacional de Oro...



Se auna a la celebración del 169 aniversario de la independencia del Perú, expresando en esta fecha, su salud y mejores deseos de éxito a las nuevas autoridades de Gobierno presididas por el Ing. Alberto Fujimori Fujimori, a todo el pueblo peruano y a la colonia residente en Bolivia.



**1. ¿QUE ES Y DE QUE SE ENCARGA MINPECO?**

Es una empresa de derecho privado del Estado peruano, encargada de la comercialización de los productos minero-metalúrgicos, derivados y otros de las empresas de propiedad del Estado, y de todas aquellas empresas privadas que voluntariamente deseen comercializar a través de MINPECO.

**2. ¿QUE VOLUMENES EXPORTA MINPECO Y QUE REPRESENTA?**  
MINPECO genera aproximadamente el 67 por ciento del valor de las exportaciones de productos tradicionales peruanos de origen minero, que a su vez representa el 20% del total de las exportaciones peruanas por todo concepto.

**3. ¿CUAL ES SU INFRAESTRUCTURA?**  
En sus 14 años de existencia MINPECO ha obtenido una basta experiencia y conocimiento a nivel nacional e internacional y cuenta con una infraestructura que incluye oficinas propias en New York, Londres, Tokyo, Pinar, Sao Paulo y La Paz, agentes exclusivos en casi todo el mundo, 8 agencias y tres compañías asociadas en el interior del Perú.

**4. ¿QUE OTROS SERVICIOS BRINDA MINPECO?**  
Además MINPECO también, compra, transforma y exporta productos con valor agregado, por cuenta propia y/o de terceros, ofrece servicios de logística de exportación, asesoría comercial y financiera y servicios de cobertura en las bolsas de metales e industrias productoras e industriales, peruanos. Importa insumos no producidos en el Perú por cuenta propia o en representación de terceros, para abastecer a la minería e industrias peruanas, representa y agencía a empresas extranjeras para su colocación en el mercado peruano y a nivel mundial, opera en modalidad

de no convencionales de comercio exterior (operaciones de comercio compensado, o "counter trade", ventas para pagar a cuenta de la deuda externa, transacciones, etc.) buscando en todas estas actividades el incremento y diversificación de la oferta exportable peruana con productos de mayor valor agregado y el apoyo y promoción a la industria peruana de exportación.

**5. ¿COMO DESARROLLA SUS ACTIVIDADES MINPECO?**  
El desarrollo y diversificación de la actividad comercial y promotora de MINPECO S.A., se encada dentro del proceso de transformación en una moderna y eficiente empresa de comercio internacional o "Trading Company", iniciado hace algún tiempo. Es por ello que el actual accionador de MINPECO es el que corresponde al de una corporación de nivel internacional, donde la atención del mercado peruano de exportaciones e importaciones tiene un carácter prioritario pero no limita la gestión de la corporación.

**6. ¿HA CAMBIADO MINPECO EN LOS ULTIMOS AÑOS?**  
Los servicios que hoy ofrece MINPECO a las empresas peruanas y extranjeras son cualitativamente diferentes y superiores a los que ofreció en el pasado, reflejando de este modo la actual dimensión, alcance y proyección de la empresa.

En estas breves líneas hemos tratado de presentar los antecedentes y las actuales características de MINPECO. Sin embargo, para una apreciación más exacta, las puertas de MINPECO siempre están abiertas para las empresas que se interesen en realizar operaciones de comercio internacional con responsabilidad y eficiencia.

**SUBAGENCIAS EN EL EXTERIOR**

— E.U.A.:  
MINPECO USA INC. 250 East Hubbard Ave. P.O. Box 1030  
New York, N.Y. 10010, U.S.A. Tel: (212) 251-1100  
Fax: (212) 251-1100  
— A.G.L.A.TIERRA  
MINPECO S.R.L. 1170 - 8-10 Comercio Guaraní, Luján  
Buenos Aires, Argentina. Tel: (0332) 411-2244  
Fax: (0332) 411-2244  
— BOLIVIA:  
Representante: Sr. Alexis Chung G.  
— BRASIL:  
MINPECO S.A. Filial Brasil Av. Pernambuco 1188, CEP  
01204 São Paulo-SP, Teléfono (051) 625277, Telex:  
112815, Fax (0511) 67525. Representante: Sr. Luis  
Santos de la Paz  
— CHILE:  
MINPECO S.A. - BOLIVIA, Av. Arce Esquina Guaraní,  
Edificio Arce Nº 2670 Pampa Real, Casilla 801 La Paz,  
Bolivia. Teléfono: 3523 3033. Telex: 2801. MIPCOP  
Representante: Sr. Luis Chung G. Tel: (602) 28027. Representante: Sr.  
Carlos Bello G.

**OFICINAS EN EL EXTERIOR**

MINPECO OFICINA ORIENTE: Jeddah, Teléfonos 523  
3-18-4. TAMANARA, Mauritania, Tel: 08 108. Teléfonos:  
264-1761. Telex: 22654 MINTCOOL. Fax: 02-26-1124.  
Representante: Sr. Gerardo Ugo.  
MINPECO PERU, China Oficial Gen (1) Tel: 271, Beijing  
Pequeña Huaihai de China, Teléfonos: (861) 532725, 532  
2878. Telex: 2728 PRCPCO CH. Fax: (861) 532 392.  
Representante: Sr. Alexis Chung G.

**OFICINA EN EL INTERIOR**

MINPECO S.A. - BOLIVIA, Av. Arce Esquina Guaraní,  
Edificio Arce Nº 2670 Pampa Real, Casilla 801 La Paz,  
Bolivia. Teléfono: 3523 3033. Telex: 2801. MIPCOP  
Representante: Sr. Luis Chung G. Tel: (602) 28027. Representante: Sr.  
Carlos Bello G.



**MINPECO S.A.**  
EMPRESA COMERCIALIZADORA DE PRODUCTOS MINEROS  
AL SERVICIO DE LOS SECTORES  
MINERO-METALURGICOS E INDUSTRIA BOLIVIANOS  
Av. Arce Esq. Gosalvez, Edif. Apolo Planta Baja. Télex 3364 MPCPOP BV  
Teléfonos: 391448 - 360006. Fax 359622. Casilla 1364 La Paz - Bolivia



**Aeroperu**  
UNIMOS NUESTRA AMERICA

En nuestra brillante adhesión al Día de la Independencia del Perú

LA PAZ, Av. 16 de Julio Nº 1490, Edif. Amerasia, 21000294, 210043 y 204434  
CORREO ELECTRÓNICO: E-MAIL: AMERPERU@E-MAIL.COM  
BOGOTÁ, CRISTÓBAL COLÓN 128, TEL: 44511 - FAX: 4601 AERPER - FAX: 60022

28 DE JULIO - DIA DE LA INDEPENDENCIA DEL PERU

**CUANDO ALGO SE SIENTE  
CON EL CORAZON,  
HASTA NUESTRO LOGOTIPO,  
PARECE DISTINTO, ¿NO?**

# La zona de integración Boliviano-Peruana

## DEL LAGO TITICACA

Desde el mes de mayo, los estudios en la zona de integración del Lago Titicaca que pretenden desarrollar un programa de desarrollo integral de esta zona, se realizan con el apoyo técnico y financiero de la Comunidad Europea.

Como consecuencia de las gestiones emprendidas por el año 1986 y de la segunda de 1988, ambos países acordaron iniciar un estudio de las Comarcas suizas en 1989 y 1987 en el sector del Lago Titicaca, en Bolivia, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

Concretada la subsección SIDA para el Desarrollo de la zona de integración del Lago Titicaca, se iniciaron los trabajos de estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

Desde entonces y permanentemente se han desarrollado los trabajos de estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

En la actualidad, el estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

El estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

Elaboración del plan de trabajo y identificación de las acciones a desarrollar que incluyan al Plan Director Global de la zona de integración del Lago Titicaca.

Mayorización e incremento de la red de estaciones de observación hidrográficas, principalmente de la zona de integración del Lago Titicaca.

Procedimientos se iniciará la elaboración de un inventario de los recursos naturales de la zona de integración del Lago Titicaca.

Cuando se encuentre terminado el Plan Director se podrá iniciar el estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

El estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

El estudio de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.



**VINO**

La historia que nos muestra estos vinos refina los hábitos de bienestar. En su 100 aniversario nuestro anhelo de paz y bienestar el pueblo peruano.

**VASCAL S.A.**

Embotellador autorizado de:

**CBP** Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Peruana

Nos adherimos a los festejos jublares de la hermana República del Perú

Tel: 553300 - 339737 - Telov 3571 OCTUBRE 1988  
Apartado 6680 LA PAZ - BOLIVIA

### Presidencia conjunta de recepciones

ORLANDOS LE GONZALEZ, líder en acontecimientos protocolares



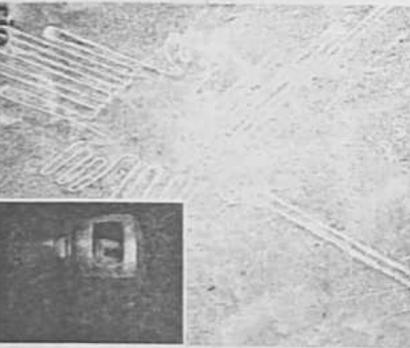
Los sucesos importantes de la recepción y buffet se han convertido en un momento de gran importancia para la zona de integración del Lago Titicaca. Como resultado de esta recepción, se ha iniciado un programa de desarrollo integral de esta zona, en el marco de la "Programa de Acción de Paz", en el que se venían.

### María Reich precursora. Líneas de Nazca, enigma del pasado

El Perú tiene grandes enigmas del pasado que a pesar del transcurso de los años, no se han podido resolver y son aún, un misterio.

Esta científica, quien tiene muchos años en Perú, en que aún se conservan estas líneas, definiéndolas a capya y espaldas de los peligros que la acechan.

La doctora Reich, de origen alemán, en estos momentos se encuentra en Perú, en que aún se conservan estas líneas, definiéndolas a capya y espaldas de los peligros que la acechan.



Un cálido abrazo de hermano!

INDUSTRIAS DEL ACERRE

**FINO**

Saluda al Perú y a todos los amigos y residentes peruanos en su aniversario patrio 1821-1990

**AEROPUERTO** Vuela Las nuevas alas del Perú

**CHASQUI**





## CAMARA

Desde hace 45 años, distintas empresas bolivianas y extranjeras comprometidas en el comercio bilateral, fundaron la Cámara Boliviana de Comercio Exterior en la ciudad de La Paz con la finalidad de promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

Desde sus orígenes, la Cámara Boliviana ha expuesto la importancia de sus actividades, ocasionadas por las difíciles circunstancias que, en su momento, han afectado al comercio exterior de Bolivia.

En el año 1973, la Cámara Boliviana de Comercio Exterior, en un espíritu de colaboración y solidaridad, se comprometió a proporcionar información y asesoría técnica a las empresas bolivianas que desearan desarrollar actividades comerciales con el Perú.

En el año 1974, por acuerdo del Excmo. Sr. Presidente de la República, se creó la Comisión de Comercio Exterior y Turismo, en la que la Cámara Boliviana de Comercio Exterior participó como representante de las empresas bolivianas.

En esta oportunidad se eligió, por unanimidad, al Sr. Jorge E. Lora de la Cámara de Comercio y Turismo de Bolivia, como representante de las empresas bolivianas en la Comisión de Comercio Exterior y Turismo.

Las actividades binacionales, desarrolladas y proyectadas por la presente Comisión, promueven estrechas relaciones entre Bolivia y Perú.



### ACTIVIDAD

PREIBITUR 90  
(1º Encuentro Binacional Turístico)

Quince del Pacífico y la Cumbre del Etoro del Conocimiento Binacional.

Acuerdo Binacional de Transacciones Internacionales por Cámara.

Convenio de Cooperación Institucional.

Guía Para Exportar a Bolivia.

Guía Para Exportar al Perú.

Convenio de Cooperación Técnica.

Acuerdo Binacional de Turismo.

Convenio con Cámaras de Comercio de Arequipa-Moquegua-Puno.

## BINACIONAL

División de las nuevas técnicas de Publicidad.  
Análisis de la actividad empresarial de la Cámara hasta 1974.

La Cámara Binacional, con Personalidad Jurídica definida por el Decreto Supremo N° 21.000 del 17 de Julio de 1974, tiene como finalidad el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.



### OBJETIVO

Promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú.

La importancia del Mercado de la Cumbre del Pacífico y la Cumbre del Etoro del Conocimiento Binacional.

Avanzar Trabajo para afianzar los acuerdos.

Promover la cooperación mutua entre Bolivia y el Perú.

Resumen de las actividades y logros de la Cámara Binacional.

SEINATI - Ministerio de Industria y Comercio.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

El objetivo principal de la Cámara Binacional es el promover y fortalecer las relaciones comerciales entre Bolivia y Perú, dando la perspectiva de la empresa privada.

**alpaca**

**Chompas de alpaca 100%**

Hilados en colores naturales y tejidos Mantas y Chalinas en Baby Alpaca  
Telas de Alpaca para confección de sacos, abrigos, faldas, ternos, Chamarras de cuero

**PERU**

te saludamos por tu independencia y por fortalecer tu democracia

PASEO EL PRADO, EDIF. 16 DE JULIO - TEL.: 377097 LA PAZ - BOLIVIA

**PELICULAS INTERNACIONALES S.R.L.**  
DISTRIBUIDORES INDEPENDIENTES  
LA PAZ - BOLIVIA

Nos adherimos con júbilo a las fiestas julias de nuestra querida patria.

AV. 20 DE OCTUBRE No. 2052 - TEL.: 377262 - 370359  
CASILLA 7579 - CABLES "PELINTER" - TELEF. 3339 PELINT BY

REPRESENTANTES PARA BOLIVIA

**Runcie Grafic Internacional S.A.**

**mita DC-1205**  
LA COMPUTADORA A COLOR DE BAJO COSTO

Y VENTAS DEMOSTRACIONES  
c. Ayacucho 320 piso 7 Edificio Saca - Tels. 350105 - 357275  
Apartado Postal 8712 - Telfax RUNCIE BV 3445 Fax 361276

CONGRATULACIONES EN TU ANIVERSARIO  
**PERU**  
28 DE JULIO 1990  
**FELIZ 28**

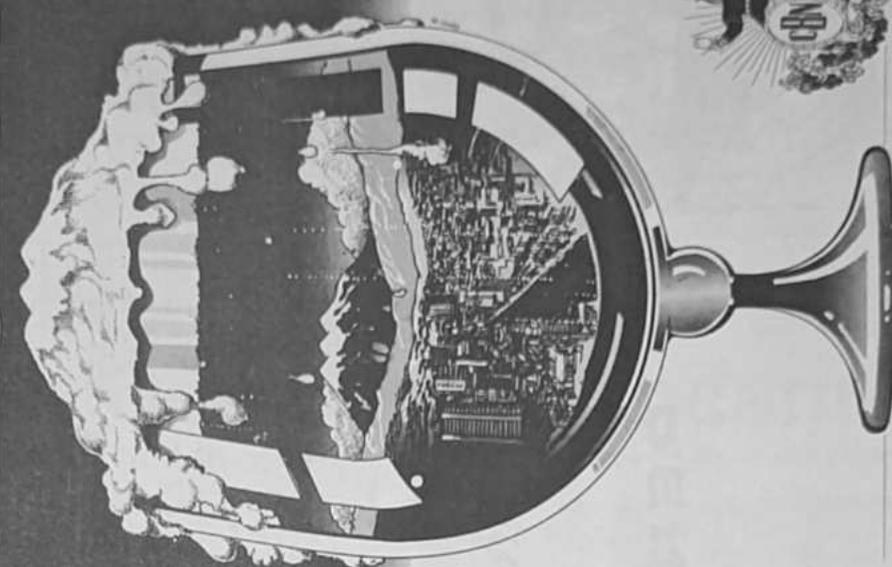
La Sede oficial de la Cámara Binacional en las instalaciones de la Cámara de Comercio y Turismo de Arequipa, Perú.  
Nuestra Dirección es:  
Edificio Gráficos N° 438 Esq. 20 de Octubre  
Teléfono: 330737  
Calle: 6808  
Casilla: 8111  
TAX: 2371

**UREANIZADORA LOS ALAMOS S.R.L.**

Saluda a la hermana república del Perú al conmemorar 169 años de su independencia

CALLE BALLIVIAN No. 1323 - 1325 TELEFONO: 3614002 - 3096537  
CASILLA 6095 La Paz - Bolivia

# Orgullosamente PACENA



## CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Hoy como ayer, la primera industria del país.

